



Installation Guide

DeltaStream GPON Optical Line Terminal

The image may differ from the actual product.

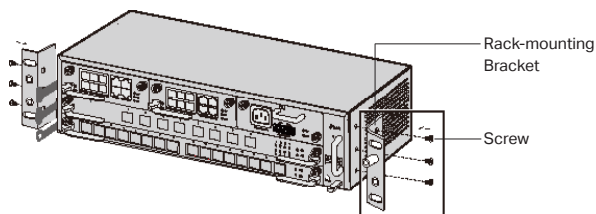
CONTENTS

English.....	03
Български.....	08
Čeština.....	13
Hrvatski.....	18
Latviešu.....	23
Lietuvių.....	28
Magyar.....	33
Polski.....	38
Română.....	43
Slovenčina.....	48
Slovenščina.....	53
Srpski jezik/Српски језик.....	58
Қазақша.....	63
Русский язык.....	68
Українська мова.....	73
Eesti.....	78

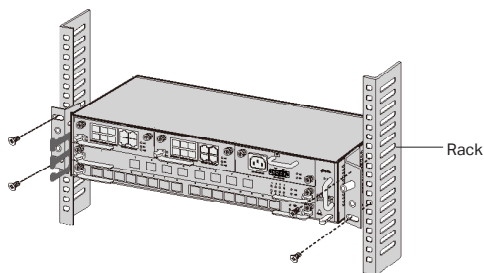
Installation

To install the device in a rack, follow the instructions described below:

1. Check the efficiency of the grounding system and the stability of the rack.
2. Before installing the brackets, you need to install the fiber manager.
3. Secure the supplied rack-mounting brackets to each side of the device with supplied screws, as illustrated in the following figure.



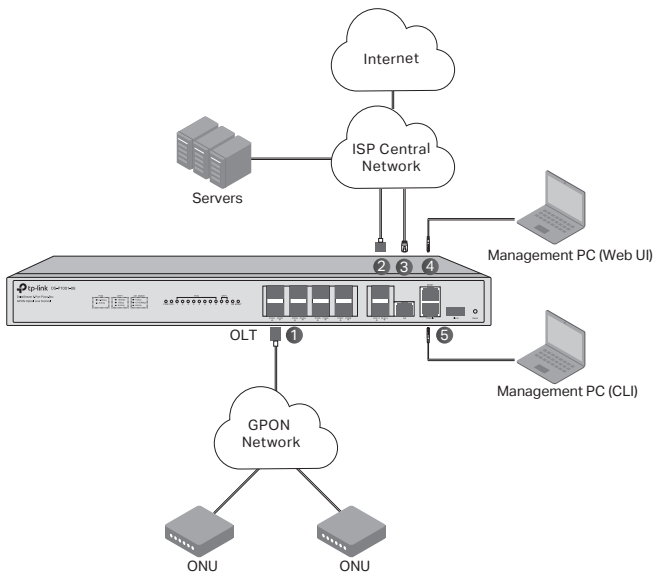
4. Since the product is heavy, it is necessary to install joists on the rack first, so that the brackets and product can be secured later. After the brackets are attached to the device, use suitable screws to secure the brackets to the rack, as illustrated in the following figure.



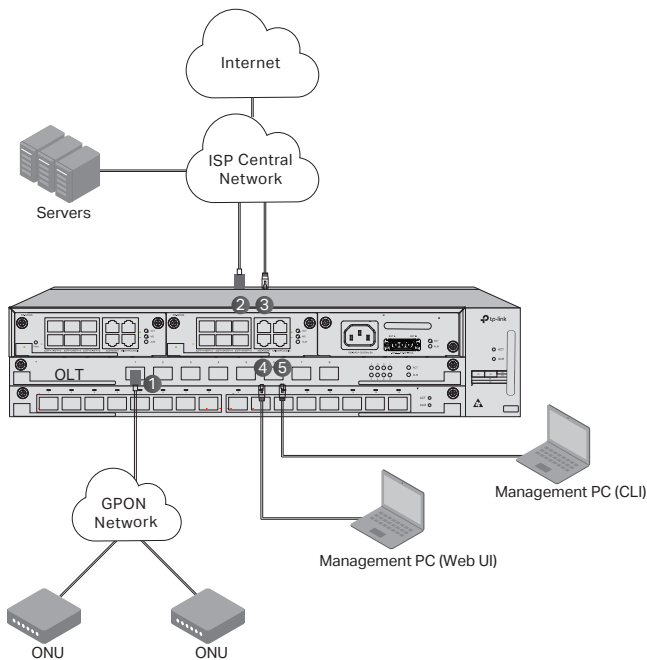
5. For Chassis OLT, such as DS-P8000-X2, after installing the product, you need to install the protective grounding wire. Use the 12AWG protective grounding wire in the accessories to connect the grounding point of the brackets to the grounding point of the cabinet.

Connection

Connect the ports of OLT to the devices and networks according to your needs. Some options for port connection are demonstrated in the following figure. We take DS-P7001-08 and DS-P8000-X2 as examples of OLT devices.



- ① OLT SFP module
- ② 10 Gbps SFP+ module
- ③ Connect the GE port to the ISP central network
- ④ Connect the MGMT port to the management PC
- ⑤ Connect the Console port to the management PC

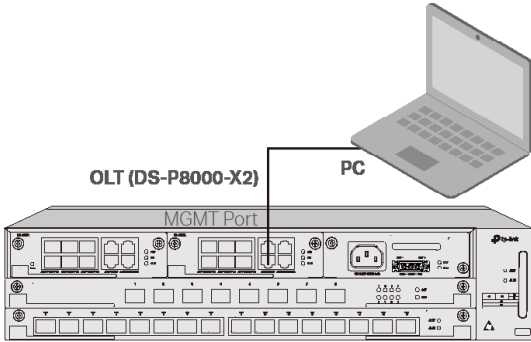


- ① Install the OLT SFP module to the PON port and connect it to the PON network using an optical cable.
- ② Install the 10 Gbps SFP+ module to the SFP+ port and connect it to the ISP central network using an optical cable.
- ③ Connect the GE port to the ISP central network using an Ethernet cable.
- ④ Connect the MGMT port to the management PC using an Ethernet cable in order to configure and monitor the device via the web UI.
- ⑤ Connect the Console port to the management PC using an RJ45 console cable in order to configure and monitor the device via the CLI.

Configuration

• Via the MGMT Port

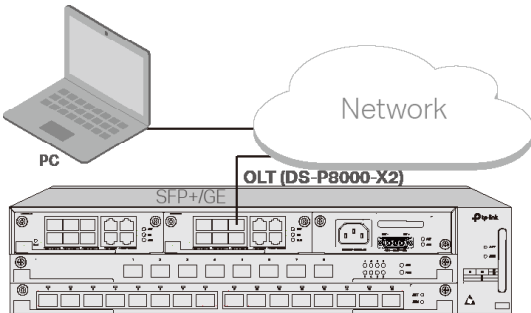
1. Connect the MGMT port of OLT to the management PC using an Ethernet cable.



2. Set the IP address of the PC as 192.168.1.x/24 (x is a number between 2 and 254).
3. You can access the device using the Web UI or the CLI. The default username and password are both admin.
 - Using the Web UI: Open the web browser on the PC. Enter 192.168.1.1 in the address bar to open the web UI of the device.
 - Using the CLI: Use a telnet or SSH terminal to access 192.168.1.1 to open the CLI of the device.

• **Via the SFP+/GE Port**

1. Make sure your PC has network access to the SFP+/GE port of OLT.



2. Set the IP address of the PC as 192.168.1.x/24 (x is a number between 2

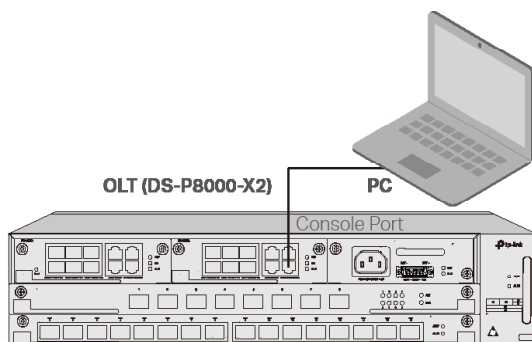
and 254).

3. You can access the device using the Web UI or the CLI. The default username and password are both admin.

- Using the Web UI: Open the web browser on the PC. Enter 192.168.1.1 in the address bar to open the web UI of the device.
- Using the CLI: Use a telnet or SSH terminal to access 192.168.1.1 to open the CLI of the device.

• Via the Console Port

1. Connect the Console port of OLT to the management PC using an RJ45 console cable.



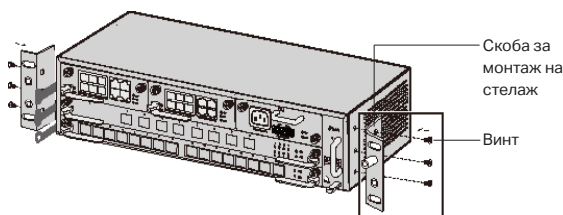
2. Start the terminal emulation program (such as the Hyper Terminal) on the PC and configure the terminal emulation program as follows:

Baud Rate	Data Bits	Parity	Stop Bits	Flow Control
38400 bps	8	/	1	/

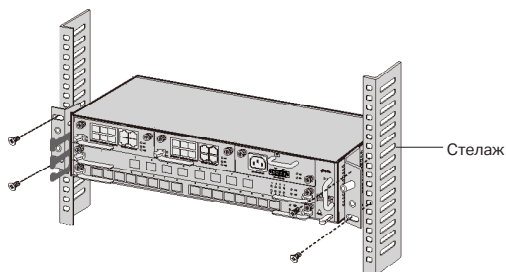
Инсталация

За да инсталирате устройството в шкаф/стелаж, следвайте инструкциите описани по-долу:

1. Проверете ефективността на заземителната система и стабилността на стелажа.
2. Преди да инсталирате скобите, трябва да инсталирате панела за управление на оптичните кабели (Fiber Manager).
3. Закрепете доставените скоби за монтаж на стелаж към всяка страна на устройството с доставените винтове, както е показано на фигурата по-долу.



4. Тъй като продуктът е тежък, необходимо е първо да монтирате напречни крепежни елементи на стелажа, така че скобите и продуктът да могат да бъдат закрепени по-късно. След като скобите са прикрепени към устройството, използвайте подходящи винтове, за да фиксирате скобите към стелажа, както е показано на следващата фигура.

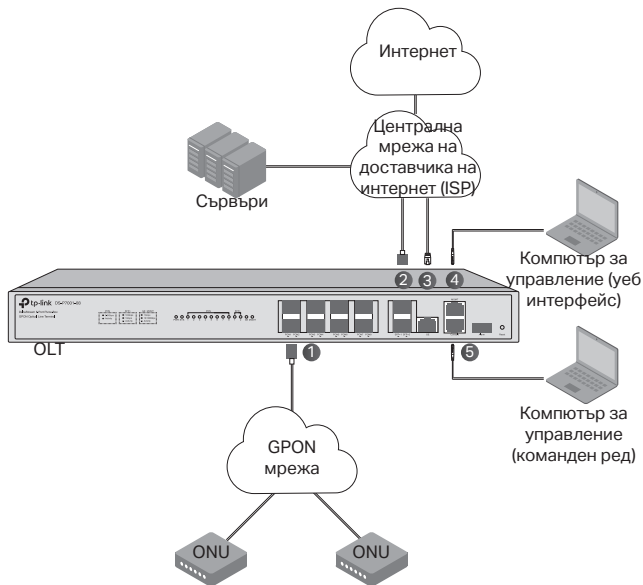


5. За шаси OLT, като DS-P8000-X2, след инсталиране на продукта, трябва да инсталирате защитния заземителен проводник. Използвайте защитния заземителен проводник 12AWG от

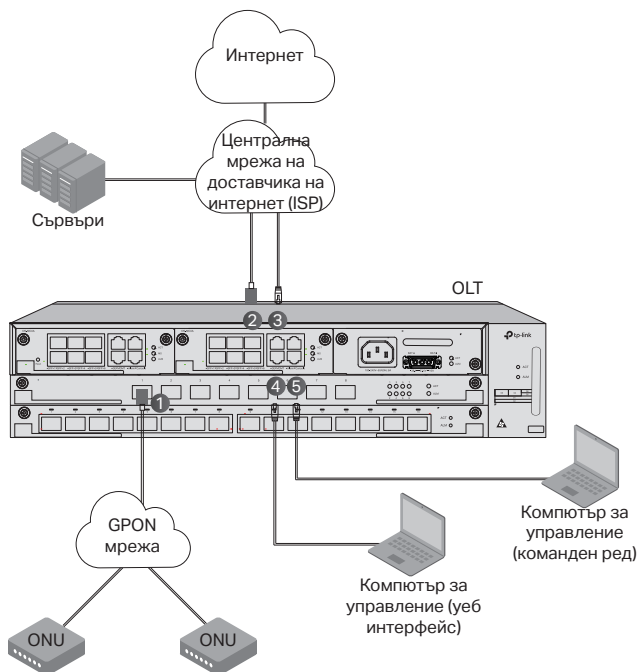
аксесоарите, за да свържете точката на заземяване на скобите към точката на заземяване на шкафа.

Свързване

Свържете портовете на OLT към устройствата и мрежите според вашите нужди. Някои опции за свързване на портове са показани на следващата фигура. Вземаме DS-P7001-08 и DS-P8000-X2 като примери за OLT устройства.



- ① OLT SFP модул
- ② 10 Gbps SFP+ модул
- ③ Свържете Gigabit Ethernet (GE) порта към централната мрежа на ISP
- ④ Свържете MGMT порта към компютъра за управление
- ⑤ Свържете конзолния порт към компютъра за управление

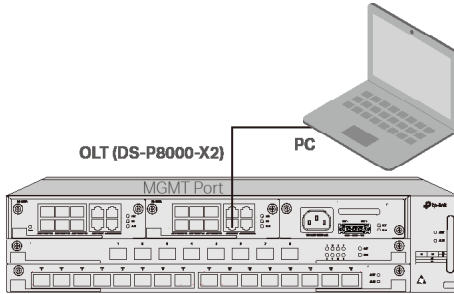


- ① Инсталирайте OLT SFP модула към PON порта и го свържете към PON мрежата с помощта на оптичен кабел.
- ② Инсталирайте 10 Gbps SFP+ модула към SFP+ порта и го свържете към централната мрежа на ISP с помощта на оптичен кабел.
- ③ Свържете GE порта към централната мрежа на ISP с помощта на Ethernet кабел.
- ④ Свържете MGMT порта към компютъра за управление с помощта на Ethernet кабел, за да конфигурирате и наблюдавате устройството чрез уеб интерфейса.
- ⑤ Свържете конзолния порт към компютъра за управление с помощта на конзолен кабел RJ45, за да конфигурирате и наблюдавате устройството чрез интерфейс с команден ред.

Конфигуриране

- Чрез MGMT порта

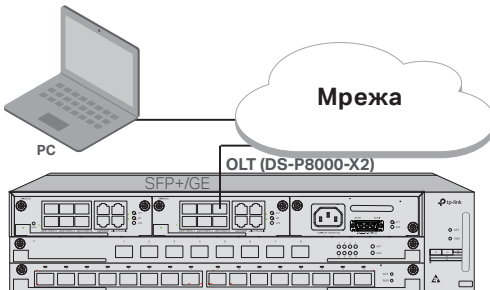
1. Свържете MGMT порта на OLT към компютъра за управление с помощта на Ethernet кабел.



2. Задайте IP адреса на компютъра като 192.168.1.x/24 (x е число между 2 и 254).
3. Можете да получите достъп до устройството, като използвате уеб потребителския интерфейс или интерфейса с команден ред (CLI). Потребителското име и паролата по подразбиране са admin.
 - Използване на уеб потребителския интерфейс: Отворете уеб брауъра на компютъра. Въведете 192.168.1.1 в адресната лента, за да отворите уеб потребителския интерфейс на устройството.
 - Използване на команден ред: Използвайте telnet или SSH терминал за достъп до 192.168.1.1, за да отворите интерфейса с команден ред (CLI) на устройството.

• Чрез SFP+/GE порт

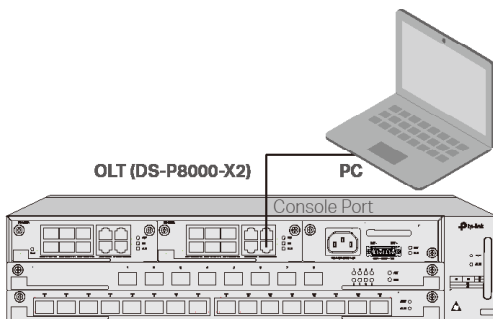
1. Уверете се, че вашият компютър има мрежов достъп до SFP+/GE порта на OLT.



2. Задайте IP адреса на компютъра като 192.168.1.x/24 (x е число между 2 и 254).
3. Можете да получите достъп до устройството, като използвате уеб потребителския интерфейс или интерфейс с команден ред (CLI). Потребителското име и паролата по подразбиране са admin.
 - Използване на уеб потребителския интерфейс: Отворете уеб браузъра на компютъра. Въведете 192.168.1.1 в адресната лента, за да отворите уеб потребителския интерфейс на устройството.
 - Използване на команден ред (CLI): Използвайте telnet или SSH терминал за достъп до 192.168.1.1, за да отворите CLI на устройството.

• Чрез конзолния порт

1. Свържете конзолния порт на OLT към компютъра за управление с помощта на конзолен кабел RJ45.



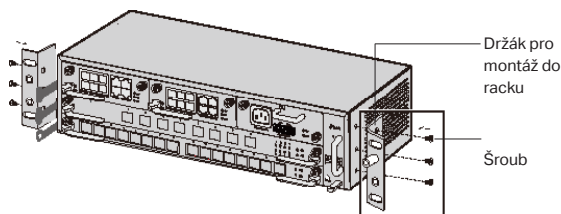
2. Стартирайте програмата за емуляция на терминал (като Нурер Terminal) на компютъра и конфигурирайте програмата за емуляция на терминала, както следва:

Скорост на предаване (бод)	Битове данни	Четност	Стоп битове	Контрол на потока
38400 bps	8	/	1	/

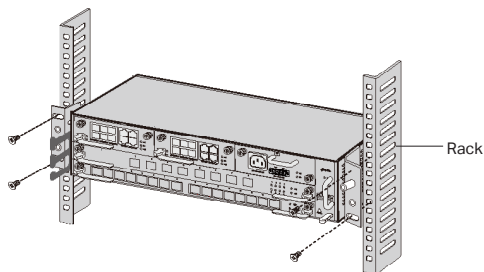
Instalace

Chcete-li instalovat zařízení do stojanového racku, postupujte podle níže uvedených kroků:

1. Zkontrolujte účinnost uzemňovacího systému a stabilitu racku.
2. Před instalací držáků je třeba nainstalovat správce vláken.
3. Pomocí dodaných šroubů upevněte držáky pro montáž do racku ke každé straně zařízení, jak je znázorněno na následujícím obrázku.



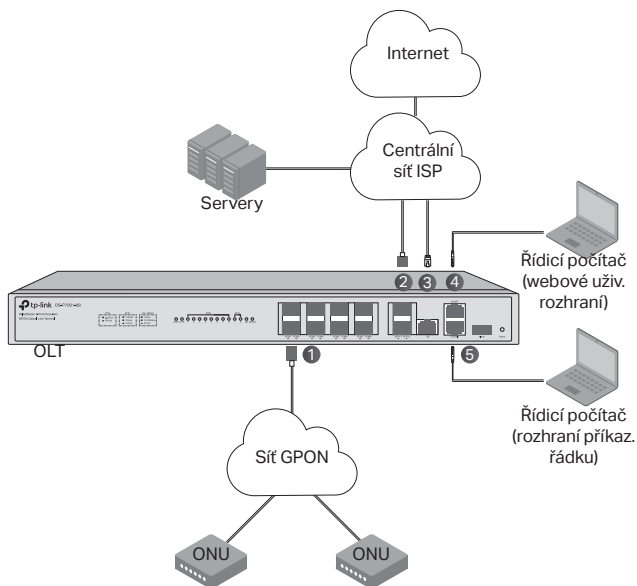
4. Vzhledem k tomu, že výrobek je těžký, je nutné na rack nejprve nainstalovat nosníky, aby bylo možné později upevnit držáky a výrobek. Po připevnění držáků k zařízení je pomocí vhodných šroubů připevněte k racku, jak je znázorněno na následujícím obrázku.



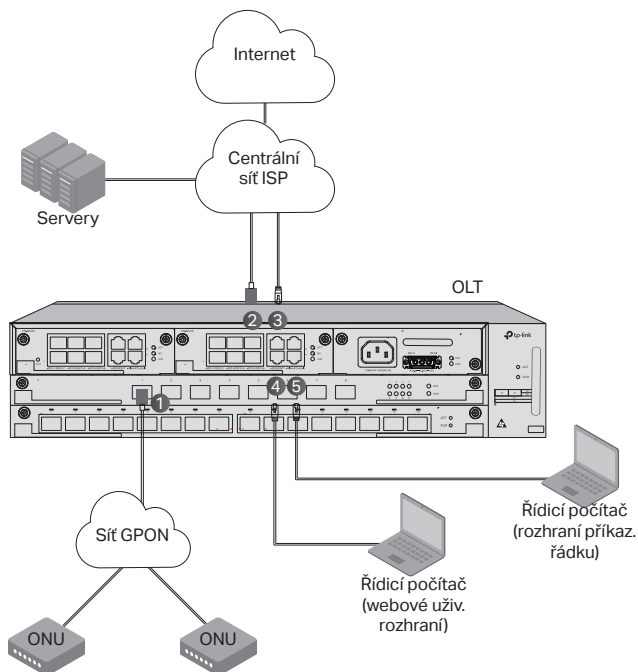
5. V případě Chassis OLT, jako je DS-P8000-X2, je třeba po instalaci výrobku nainstalovat ochranný zemnicí vodič. Pomocí ochranného zemnicího vodiče 12AWG z příslušenství připojte uzemňovací bod držáků k uzemňovacímu bodu skříně.

Připojení

Připojte porty OLT k zařízením a sítím podle svých potřeb. Některé možnosti připojení portů jsou znázorněny na následujícím obrázku. Jako příklad zařízení OLT bereme DS-P7001-08 a DS-P8000-X2.



- ① SFP modul OLT
- ② SFP+ modul 10 Gbit/s
- ③ Připojte port GE k centrální síti ISP
- ④ Připojte port MGMT k řídicímu počítači
- ⑤ Připojte konzolový port k řídicímu počítači

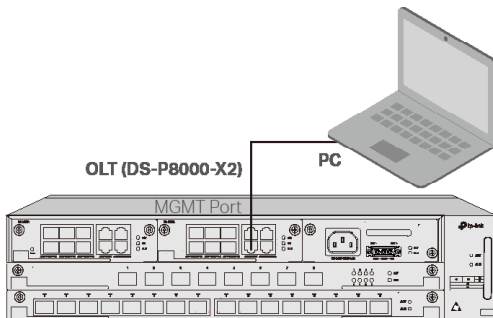


- ① Nainstalujte modul OLT SFP do portu PON a připojte jej k síti PON pomocí optického kabelu.
- ② Nainstalujte modul SFP+ 10 Gbit/s do portu SFP+ a připojte jej k centrální síti ISP pomocí optického kabelu.
- ③ Připojte port GE k centrální síti ISP pomocí ethernetového kabelu.
- ④ Připojte port MGMT k počítači pro správu pomocí ethernetového kabelu, abyste mohli zařízení konfigurovat a monitorovat prostřednictvím webového uživatelského rozhraní.
- ⑤ Připojte port Console k počítači pro správu pomocí konzolového kabelu RJ45, abyste mohli zařízení konfigurovat a monitorovat prostřednictvím rozhraní CLI.

Konfigurace

• Pomocí portu MGMT

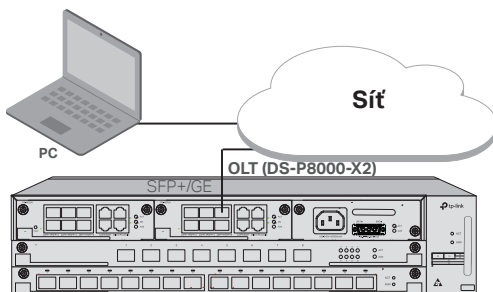
1. Pomocí ethernetového kabelu propojte port MGMT jednotky OLT s řídicím počítačem.



2. IP adresu počítače nastavte jako 192.168.1.x/24 (kde „x“ představuje číslo od 2 do 254).
3. K zařízení můžete přistupovat pomocí webového uživatelského rozhraní nebo rozhraní CLI. Výchozí uživatelské jméno i heslo jsou admin.
 - Pomocí webového uživatelského rozhraní: Otevřete webový prohlížeč na počítači. Otevřete webové uživatelské rozhraní zařízení zadáním 192.168.1.1 do panelu adresy.
 - Pomocí rozhraní příkazového řádku: Pro přístup k adrese 192.168.1.1 použijte terminál SSH nebo Telnet a otevřete rozhraní příkazového řádku zařízení.

• Pomocí portu SFP+/GE

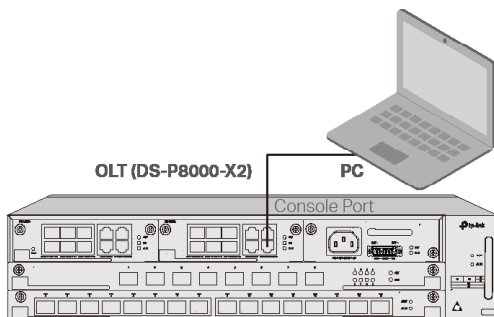
1. Ujistěte se, že počítač má síťové připojení k portu SFP+/GE jednotky OLT.



2. IP adresu počítače nastavte jako 192.168.1.x/24 (kde „x“ představuje číslo od 2 do 254).
3. K zařízení můžete přistupovat pomocí webového uživatelského rozhraní nebo rozhraní CLI. Výchozí uživatelské jméno i heslo jsou admin.
 - Pomocí webového uživatelského rozhraní: Otevřete webový prohlížeč na počítači. Otevřete webové uživatelské rozhraní zařízení zadáním 192.168.1.1 do panelu adresy.
 - Pomocí rozhraní příkazového řádku: Pro přístup k adrese 192.168.1.1 použijte terminál SSH nebo Telnet a otevřete rozhraní příkazového řádku zařízení.

• Pomocí konzolového portu

1. Pomocí konzolového kabelu RJ45 propojte konzolový port jednotky OLT s řídicím počítačem.



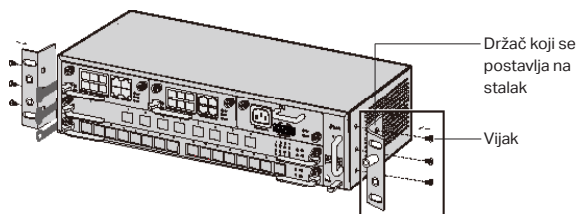
2. Na počítači spusťte program emulace terminálu (např. Hyper Terminal) s touto konfigurací:

Přenosová rychlost	Datové bity	Parita	Stop bity	Řízení toku
38400 bps	8	/	1	/

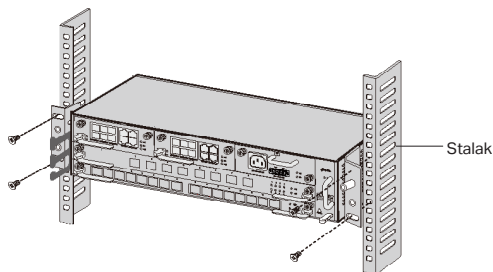
Instalacija

Da biste uređaj postavili na stalak, slijedite upute opisane u nastavku:

1. Provjerite učinkovitost sustava za uzemljenje i stabilnost stalka.
2. Prije postavljanja držača potrebno je postaviti upravljač vlaknima.
3. Pričvrstite isporučene držače koji se montiraju na stalak sa svake strane uređaja s pomoću isporučених vijaka, kao što je prikazano na slici u nastavku.



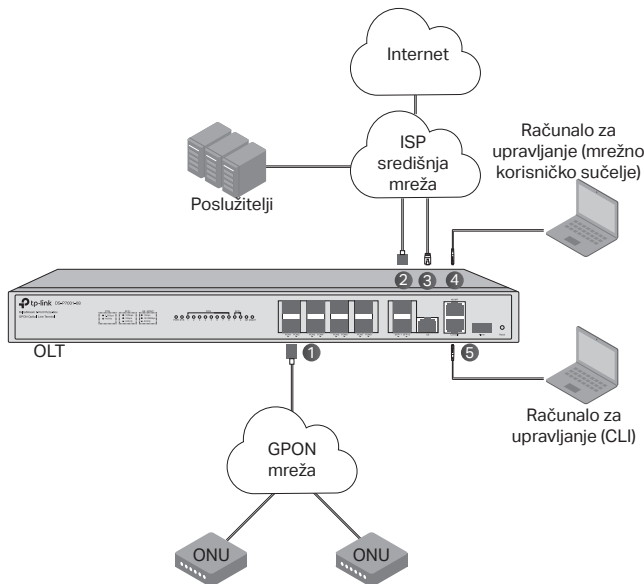
4. S obzirom na to da je proizvod težak, najprije je potrebno postaviti grede na stalak, kako bi se držači i proizvod kasnije mogli pričvrstiti. Nakon što se držači postave na uređaj, s pomoću prikladnih vijaka pričvrstite držače na stalak, kao što je prikazano na sljedećoj slici.



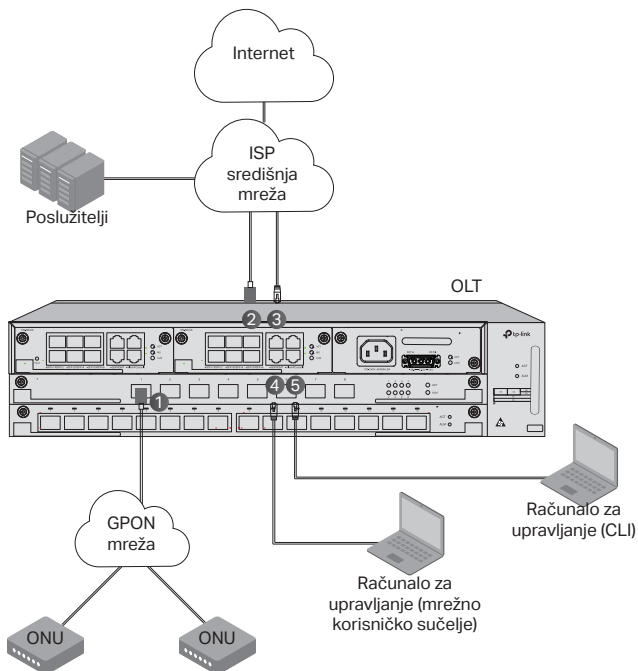
5. Za šasijsku OLT, primjerice DS-P8000-X2, nakon što postavite proizvod, trebate postaviti zaštitnu žicu za uzemljenje. Upotrijebite zaštitnu žicu za uzemljenje 12AWG iz dodatnog pribora da biste povezali točku uzemljenja držača na točku uzemljenja ormarića.

Veza

Povežite priključke OLT-a na uređaj i mreže prema vlastitim potrebama. Neke opcije za priključke prikazane su na sljedećoj slici. DS-P7001-08 i DS-P8000-X2 uzimamo kao primjere OLT uređaja.



- ① OLT SFP modul
- ② SFP+ modul od 10 Gb/s
- ③ Povežite GE priključak na ISP središnju mrežu
- ④ Povežite MGMT priključak na računalo za upravljanje
- ⑤ Povežite priključak konzole na računalo za upravljanje

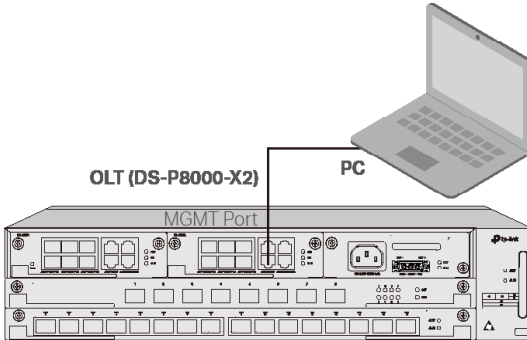


- ① Postavite OLT SFP modul na PON priključak i povežite ga na PON mrežu s pomoću optičkog kabela.
- ② Postavite SFP + modul od 10 Gb/s na SFP+ priključak i povežite ga na ISP središnju mrežu s pomoću optičkog kabela.
- ③ Povežite GE priključak na ISP središnju mrežu s pomoću Ethernet kabela.
- ④ Povežite MGMT priključak na računalo za upravljanje s pomoću Ethernet kabela kako biste konfigurirali i pratili uređaj putem mrežnog korisničkog sučelja.
- ⑤ Povežite priključak konzole na računalo za upravljanje s pomoću kabela konzole RJ45 kako biste konfigurirali i pratili uređaj putem CLI-ja.

Konfiguracija

- Putem MGMT priključka

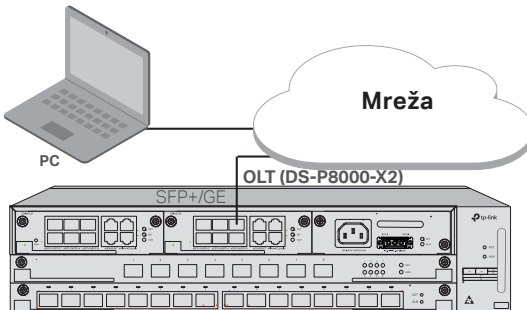
1. Povežite MGMT priključak OLT-a na računalo za upravljanje s pomoću Ethernet kabela.



2. Postavite IP adresu računala na 192.168.1.x/24 (x je broj između 2 i 254).
3. Možete pristupiti uređaju s pomoću mrežnog korisničkog sučelja ili CLI-ja. Zadano korisničko ime i lozinka su admin.
 - Uporaba mrežnog korisničkog sučelja: Otvorite internetski preglednik na računalo. Unesite 192.168.1.1 u adresnu traku da biste otvorili mrežno korisničko sučelje uređaja.
 - Uporaba CLI-ja: Upotrijebite telnet ili SSH terminal da biste pristupili 192.168.1.1 i otvorili CLI uređaja.

• Putem SFP+/GE priključka

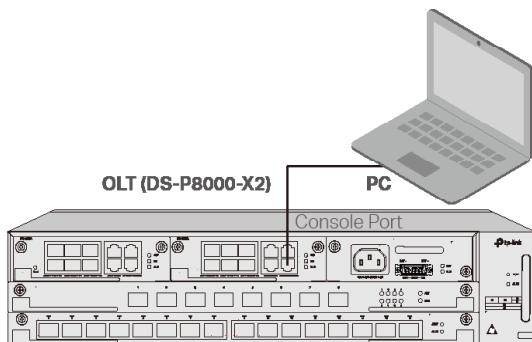
1. Pobrinite se da vaše računalo ima mrežni pristup na SFP+/GE priključak OLT-a.



2. Postavite IP adresu računala na 192.168.1.x/24 (x je broj između 2 i 254).
3. Možete pristupiti uređaju s pomoću mrežnog korisničkog sučelja ili CLI-ja. Zadano korisničko ime i lozinka su admin.
 - Uporaba mrežnog korisničkog sučelja: Otvorite internetski preglednik na računalu. Unesite 192.168.1.1 u adresnu traku da biste otvorili mrežno korisničko sučelje uređaja.
 - Uporaba CLI-ja: Upotrijebite telnet ili SSH terminal da biste pristupili 192.168.1.1 i otvorili CLI uređaja.

• Putem priključka konzole

1. Povežite priključak konzole OLT-a na računalo za upravljanje s pomoću kabela konzole RJ45.



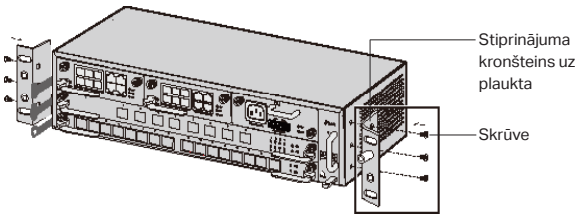
2. Pokrenite program za emulaciju terminala (primjerice Hyper Terminal) na računalu i konfigurirajte program za emulaciju terminala na sljedeći način:

Brzina prijenosa	Bitovi podataka	Paritet	Stop bitovi	Kontrola protoka
38400 bps	8	/	1	/

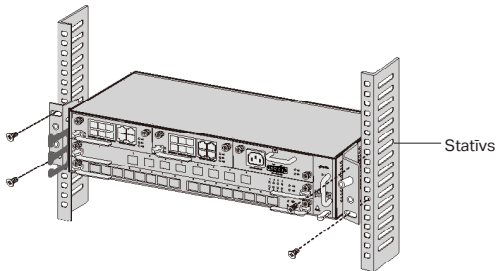
Uzstādīšana

Lai ierīci uzstādītu statīvā, izpildiet norādījumus aprakstīts zemāk:

1. Pārbaudiet zemējuma sistēmas efektivitāti un statīva stabilitāti.
2. Pirms kronšteinu uzstādīšanas ir jāinstalē šķiedru pārvaldnieks.
3. Nostipriniet komplektācijā iekļautos statīva stiprinājuma kronšteinus katrā ierīces pusē ar komplektācijā iekļautajām skrūvēm, kā parādīts nākamajā attēlā.



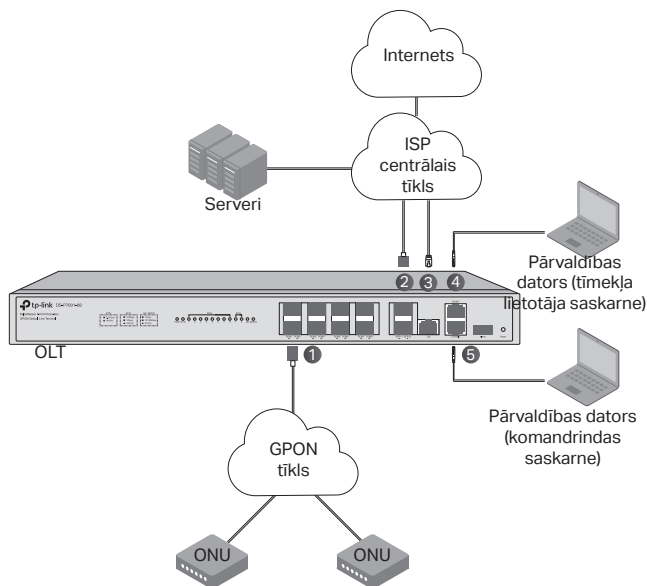
4. Tā kā izstrādājums ir smags, vispirms uz statīva jāuzstāda sijas, lai vēlāk varētu nostiprināt kronšteinus un izstrādājumu. Kad kronšteini ir pievienoti ierīcei, izmantojiet piemērotas skrūves, lai nostiprinātu kronšteinus pie statīva, kā parādīts nākamajā attēlā.



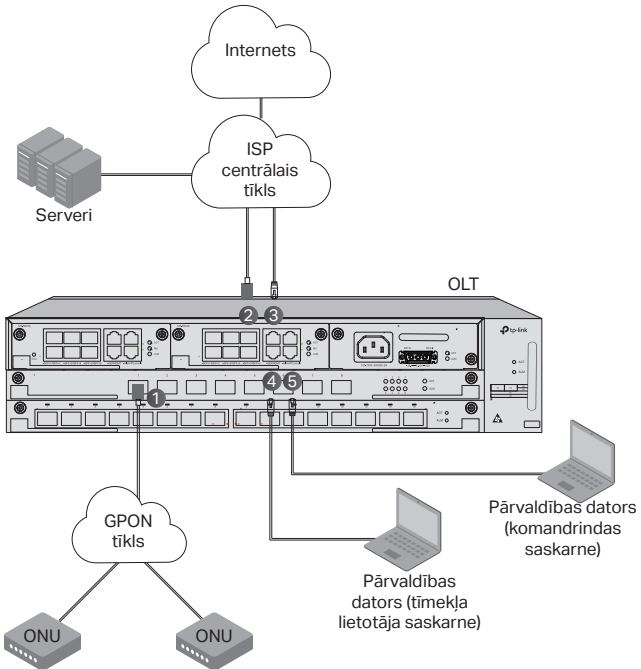
5. Šasijas OLT, piemēram, DS-P8000-X2, pēc izstrādājuma uzstādīšanas ir jāinstalē aizsargājošais zemējuma vads. Izmantojiet piederumos esošo 12AWG aizsargājošo zemējuma vadu, lai savienotu kronšteinu zemējuma punktu ar korpusa zemējuma punktu.

Savienošana

Savienojiet OLT portus ar ierīcēm un tīkliem atbilstoši savām vajadzībām. Dažas porta savienojuma iespējas ir parādītas nākamajā attēlā. Kā OLT ierīču piemērus mēs ņemam DS-P7001-08 un DS-P8000-X2.



- ① OLT SFP modulis
- ② 10 Gbps SFP+ modulis
- ③ Pievienojiet GE portu ISP centrālajam tīklam
- ④ Pievienojiet MGMT portu vadības datoram
- ⑤ Pievienojiet konsoles portu pārvaldības datoram

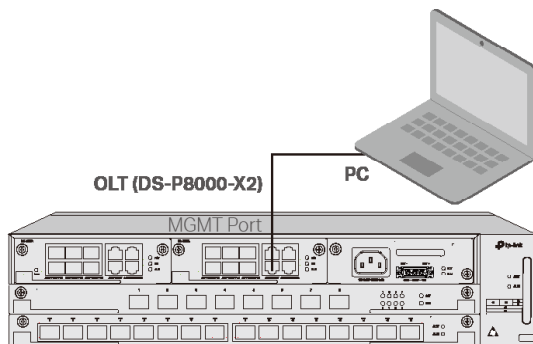


- ① Instalējiet OLT SFP moduli PON portā un pievienojiet to PON tīklam, izmantojot optisko kabeli.
- ② Instalējiet 10 Gbps SFP+ moduli SFP+ portā un pievienojiet to ISP centrālajam tīklam, izmantojot optisko kabeli.
- ③ Savienojiet GE portu ar ISP centrālo tīklu, izmantojot Ethernet kabeli.
- ④ Savienojiet MGMT portu ar pārvaldības datoru, izmantojot Ethernet kabeli, lai konfigurētu un pārraudzītu ierīci, izmantojot tīmekļa lietotāja interfeisu.
- ⑤ Savienojiet konsoles portu ar vadības datoru, izmantojot RJ45 konsoles kabeli, lai konfigurētu un pārraudzītu ierīci, izmantojot CLI.

Konfigurācija

- Caur MGMT portu

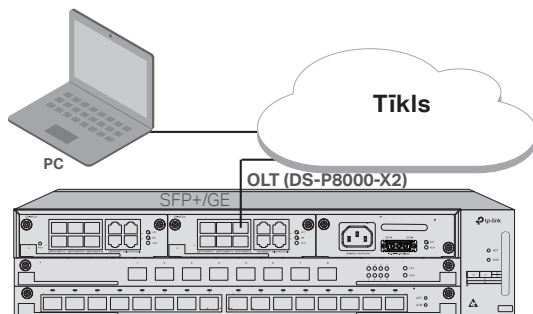
1. Savienojiet OLT MGMT portu ar vadības datoru, izmantojot Ethernet kabeli.



2. Iestatiet datora IP adresi kā 192.168.1.x/24 (x ir skaitlis no 2 līdz 254).
3. Ierīcei var piekļūt, izmantojot Web UI vai CLI. Noklusējuma lietotājvārds un parole ir admin.
 - Web UI izmantošana: atveriet datora tīmekļa pārlūkprogrammu. Adreses joslā ievadiet 192.168.1.1, lai atvērtu ierīces tīmekļa lietotāja interfeisu.
 - Izmantojot CLI: izmantojiet Telnet vai SSH termināli, lai piekļūtu 192.168.1.1, lai atvērtu ierīces CLI.

• Izmantojot SFP+/GE portu

1. Pārliedcinieties, vai jūsu datoram ir tīkla piekļuve OLT SFP+/GE portam.



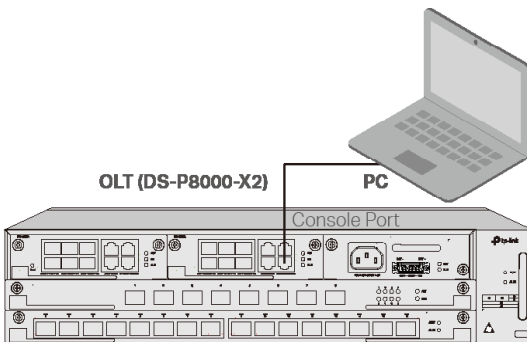
2. Iestatiet datora IP adresi kā 192.168.1.x/24 (x ir skaitlis no 2 līdz 254).

3. Ierīcei var piekļūt, izmantojot Web UI vai CLI. Noklusējuma lietotājvārds un parole ir admin.

- Web UI izmantošana: atveriet datora tīmekļa pārlūkprogrammu. Adreses joslā ievadiet 192.168.1.1, lai atvērtu ierīces tīmekļa lietotāja interfeisu.
- Izmantojot CLI: izmantojiet Telnet vai SSH termināli, lai piekļūtu 192.168.1.1, lai atvērtu ierīces CLI.

• Izmantojot konsoles portu

1. Savienojiet OLT konsoles portu ar pārvaldības datoru, izmantojot RJ45 konsoles kabeli.



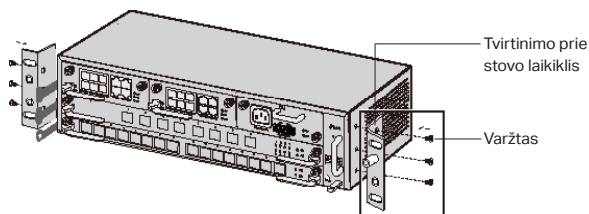
2. Palaidiet termināļa emulācijas programmu (piemēram, Hyper Terminal) datorā un konfigurējiet termināļa emulācijas programmu šādi:

Pārraides ātrums	Datu biti	Paritāte	Stop biti	Plūsmas kontrole
38400 bps	8	/	1	/

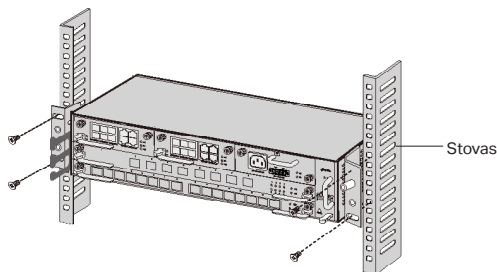
Montavimas

Norėdami sumontuoti įrenginį stove, vadovaukitės toliau aprašytais nurodymais:

1. Patikrinkite įžeminimo sistemos efektyvumą ir stovo stabilumą.
2. Prieš montuodami laikiklius, turite sumontuoti optikos tvarkytuvą.
3. Pateiktais varžtais abiejose įrenginio pusėse pritvirtinkite komplekte esančius tvirtinimo prie stovo laikiklius, kaip parodyta paveikslėlyje.



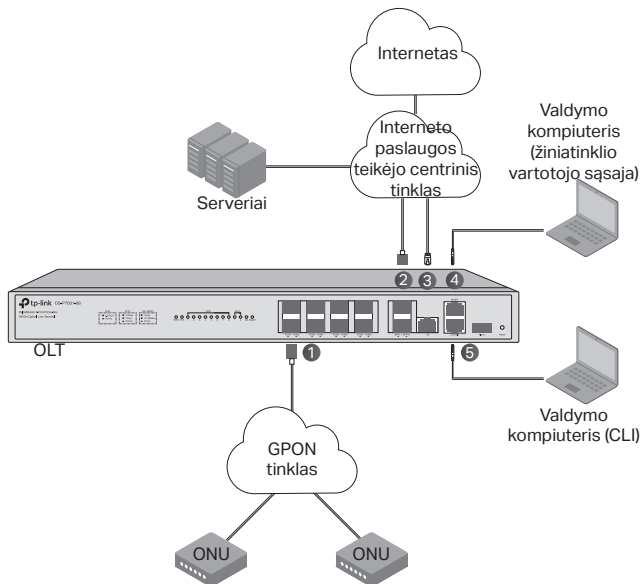
4. Kadangi gaminys yra sunkus, pirmiausia reikia stove sumontuoti sijas, kad vėliau būtų galima pritvirtinti laikiklius ir gaminį. Pritvirtinę laikiklius prie įrenginio, tinkamais varžtais pritvirtinkite juos prie stovo, kaip parodyta paveikslėlyje.



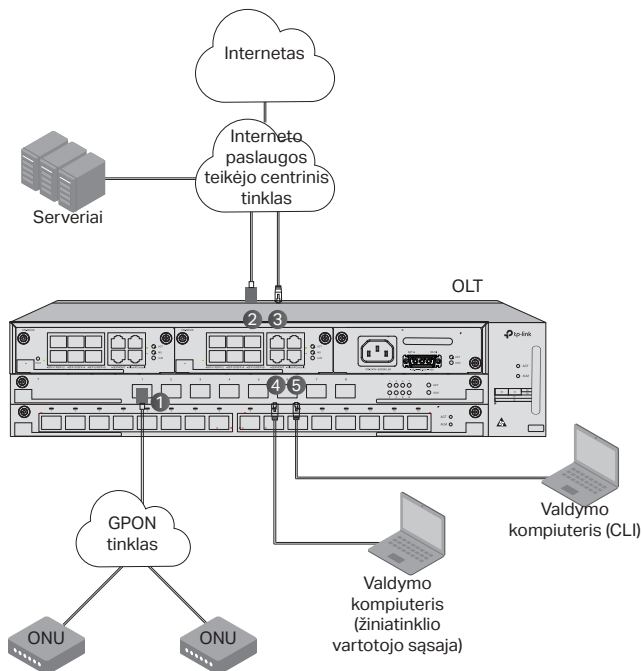
5. Jei naudojama OLT važiuoklė, pvz., DS-P8000-X2, sumontavus gaminį reikia įrengti apsauginį įžeminimo laidą. Laikiklių įžeminimo taškui su spintos įžeminimo tašku sujungti naudokite su priedais pateiktą 12AWG apsauginį įžeminimo laidą.

Prijungimas

Prijunkite OLT prievadus prie įrenginių ir tinklų pagal savo poreikius. Toliau paveikslėlyje parodyti keli prievado prijungimo variantai. OLT įrenginių pavyzdžiais laikome DS-P7001-08 ir DS-P8000-X2.



- ① OLT SFP modulis
- ② 10 Gbps SFP+ modulis
- ③ Prijunkite GE prievadą prie interneto paslaugos teikėjo centrinio tinklo
- ④ Prijunkite MGMT prievadą prie valdymo kompiuterio
- ⑤ Prijunkite valdymo pulto prievadą prie valdymo kompiuterio.

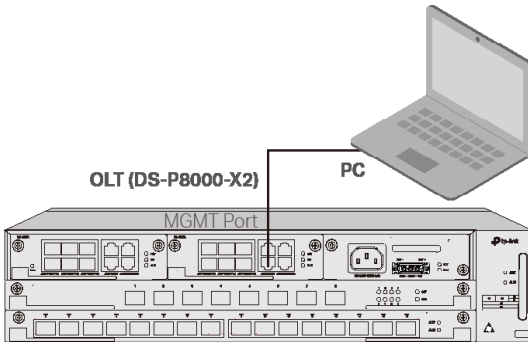


- ① Prijunkite OLT SFP modulį prie PON prievado ir optiniu kabeliu prijunkite jį prie PON tinklo.
- ② Prijunkite 10 Gb/s SFP+ modulį prie SFP+ prievado ir optiniu kabeliu prijunkite jį prie interneto paslaugos teikėjo centrinio tinklo.
- ③ Eterneto kabeliu prijunkite GE prievadą prie interneto paslaugos teikėjo centrinio tinklo.
- ④ Norėdami konfigūruoti ir stebėti įrenginį per žiniatinklio vartotojo sąsają, eterneto kabeliu prijunkite MGMT prievadą prie valdymo kompiuterio.
- ⑤ Norėdami konfigūruoti ir stebėti įrenginį per CLI, RJ45 valdymo pulto kabeliu prijunkite valdymo pulto prievadą prie valdymo kompiuterio.

Konfigūracija

- Per MGMT prievadą

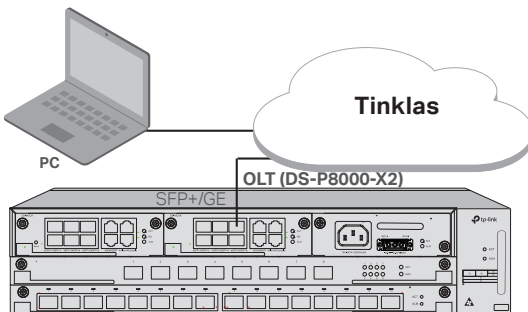
1. Eterneto kabeliu prijunkite OLT MGMT prievadą prie valdymo kompiuterio.



2. Nustatykite kompiuterio IP adresą 192.168.1.x/24 (x yra skaičius nuo 2 iki 254).
3. Prie įrenginio galite prisijungti per žiniatinklio sąsają arba CLI. Numatytasis vartotojo vardas ir slaptažodis yra admin.
 - Naudodami žiniatinklio sąsają: kompiuteryje atidarykite žiniatinklio naršyklę; adreso juostoje įveskite 192.168.1.1, kad atsivertų įrenginio žiniatinklio vartotojo sąsaja.
 - Naudodami CLI: per „Telnet“ arba SSH terminalą prisijunkite prie 192.168.1.1, kad atidarytumėte įrenginio CLI.

• Per SFP+/GE prievadą

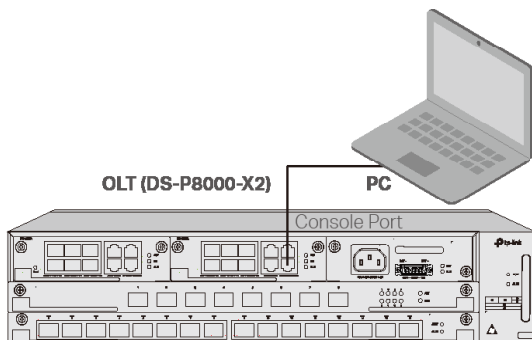
1. Įsitinkinkite, kad jūsų kompiuteryje yra tinklo prieiga prie OLT SFP+/GE prievado.



2. Nustatykite kompiuterio IP adresą 192.168.1.x/24 (x yra skaičius nuo 2 iki 254).
3. Prie įrenginio galite prisijungti per žiniatinklio sąsają arba CLI. Numatytasis vartotojo vardas ir slaptažodis yra admin.
 - Naudodami žiniatinklio sąsają: kompiuteryje atidarykite žiniatinklio naršyklę; adreso juostoje įveskite 192.168.1.1, kad atsivertų įrenginio žiniatinklio vartotojo sąsaja.
 - Naudodami CLI: per „Telnet“ arba SSH terminalą prisijunkite prie 192.168.1.1, kad atidarytumėte įrenginio CLI.

• Per valdymo pulto prievadą

1. Valdymo pulto kabeliu prie valdymo kompiuterio prijunkite OLT valdymo pulto prievadą RJ45.



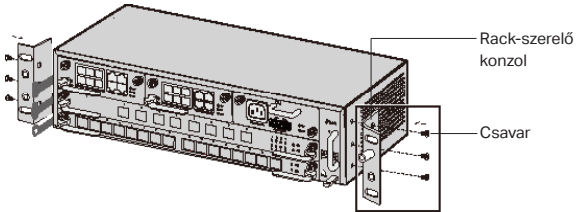
2. Kompiuteryje paleiskite terminalo emuliacijos programą (pvz., „Hyper Terminal“) ir sukonfigūruokite terminalo emuliacijos programą taip:

sparta bodais	duomenų bitai	lyginumas	stabdomo bitai	srauto valdymas
38400 bps	8	/	1	/

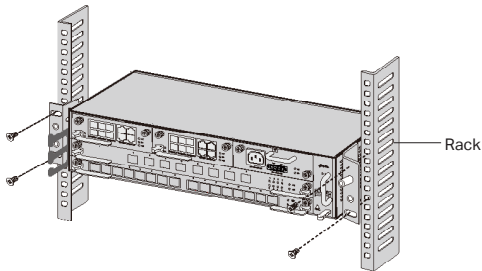
Telepítés

Az eszköz rack-be helyezéséhez kövesse az alábbi utasításokat:

1. Ellenőrizze a földelési rendszer hatékonyságát és a rack stabilitását.
2. A konzolok felszerelése előtt telepítenie kell a szálkezelőt.
3. Rögzítse a mellékelt rack-rögzítő konzolokat a készülék mindkét oldalán a mellékelt csavarokkal, a következő ábra szerint.



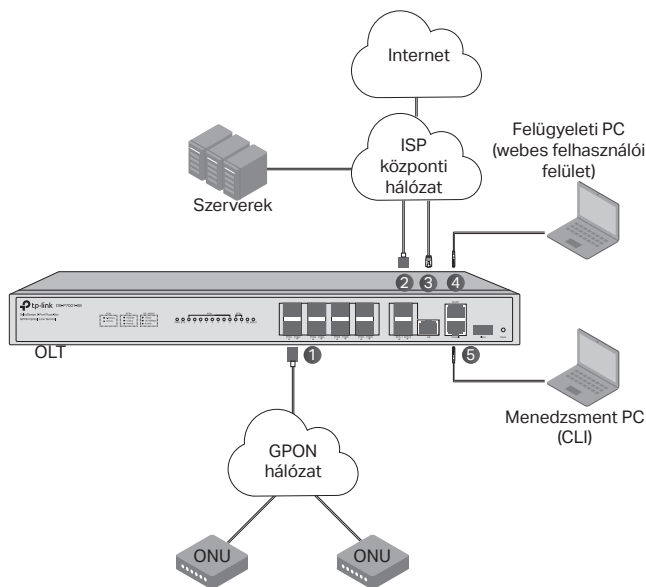
4. Mivel a termék nehéz, először tartókat kell felszerelni az állványra, hogy a konzolokat és a terméket később rögzíteni lehessen. Miután a konzolokat a készülékhez rögzítette, megfelelő csavarokkal rögzítse a konzolokat az állványhoz, a következő ábra szerint.



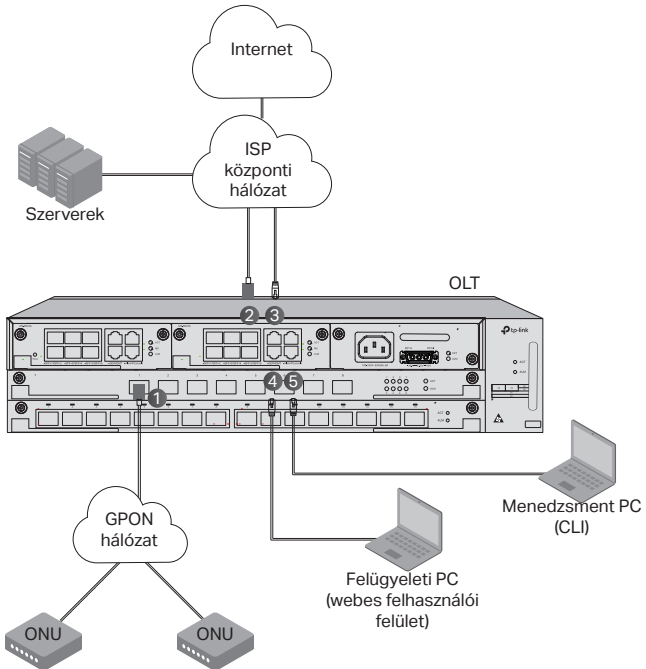
5. A Chassis OLT, például a DS-P8000-X2 esetében a termék telepítése után telepítenie kell a védőföldelő vezetékét. A tartozékban található 12AWG védőföldelő vezetékkel kösse össze a konzolok földelési pontját a szekrény földelési pontjával.

Kapcsolat

Csatlakoztassa az OLT portjait az eszközökhöz és hálózatokhoz az igényeinek megfelelően. A következő ábrán láthatók a portcsatlakozási lehetőségek. Példaként a DS-P7001-08 és DS-P8000-X2 típusokat vesszük az OLT eszközökre.



- ① OLT SFP modul
- ② 10 Gbps SFP+ modul
- ③ Csatlakoztassa a GE portot az ISP központi hálózatához
- ④ Csatlakoztassa az MGMT portot a felügyeleti számítógéphez
- ⑤ Csatlakoztassa a konzolportot a felügyeleti számítógéphez

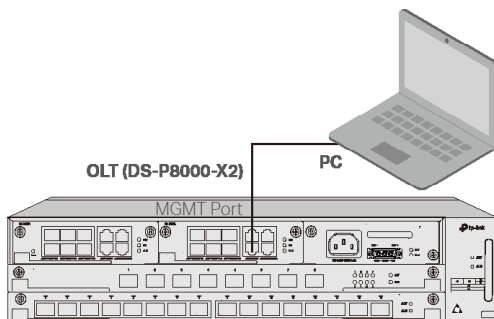


- ① Telepítse az OLT SFP modul a PON portra, és optikai kábellel csatlakoztassa a PON hálózathoz.
- ② Telepítse a 10 Gbps SFP+ modul az SFP+ portra, és optikai kábellel csatlakoztassa az ISP központi hálózatához.
- ③ Csatlakoztassa a GE portot az ISP központi hálózatához Ethernet-kábellel.
- ④ Csatlakoztassa az MGMT portot a felügyeleti számítógéphez Ethernet-kábellel, hogy konfigurálhassa és felügyelje az eszközt a webes felhasználói felületen keresztül.
- ⑤ Csatlakoztassa a Console portot a felügyeleti számítógéphez egy RJ45 konzolkábellel az eszköz CLI-n keresztüli konfigurálásához és felügyeletéhez.

Konfiguráció

- Az MGMT porton keresztül

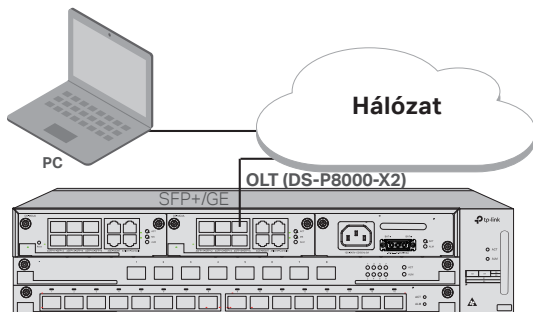
1. Csatlakoztassa az OLT MGMT portját a felügyeleti számítógéphez Ethernet-kábellel.



2. Állítsa be a számítógép IP-címét 192.168.1.x/24 értékre (az x egy 2 és 254 közötti szám).
3. Az eszközt a webes felhasználói felületen vagy a CLI-n keresztül érheti el. Az alapértelmezett felhasználónév és jelszó egyaránt admin.
 - A webes felhasználói felület használata: Nyissa meg a webböngészőt a számítógépen. Írja be a 192.168.1.1 kódot a címsorba az eszköz webes felhasználói felületének megnyitásához.
 - A CLI használata: Használjon telnet vagy SSH terminált a 192.168.1.1 eléréséhez az eszköz CLI-jének megnyitásához.

• Az SFP+/GE porton keresztül

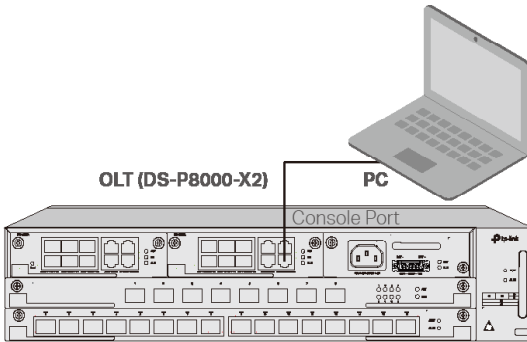
1. Győződjön meg arról, hogy számítógépe rendelkezik hálózati hozzáféréssel az OLT SFP+/GE portjához.



2. Állítsa be a számítógép IP-címét 192.168.1.x/24 értékre (az x egy 2 és 254 közötti szám).
3. Az eszközt a webes felhasználói felületen vagy a CLI-n keresztül érheti el. Az alapértelmezett felhasználónév és jelszó egyaránt admin.
 - A webes felhasználói felület használata: Nyissa meg a webböngészőt a számítógépen. Írja be a 192.168.1.1 kódot a címsorba az eszköz webes felhasználói felületének megnyitásához.
 - A CLI használata: Használjon telnet vagy SSH terminált a 192.168.1.1 eléréséhez az eszköz CLI-jének megnyitásához.

• A konzolporton keresztül

1. Csatlakoztassa az OLT konzolportját a felügyeleti számítógéphez egy RJ45 konzolkábellel.



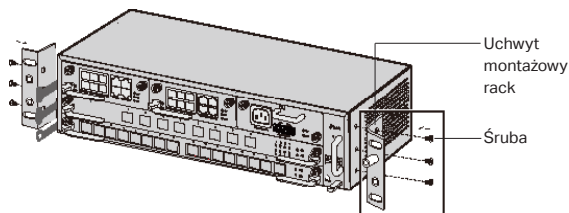
2. Indítsa el a terminálemulációs programot (például a Hyper Terminált) a számítógépen, és állítsa be a terminálemulációs programot az alábbiak szerint:

Átviteli sebesség	Adatbitek	Paritás	Stop Bits	Flow Control
38400 bps	8	/	1	/

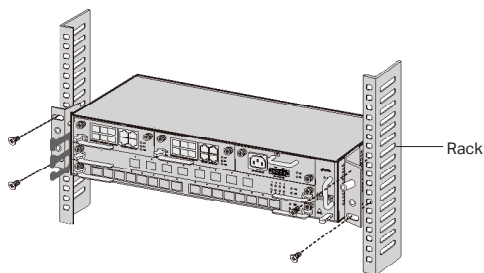
Instalacja

Aby zainstalować urządzenie w racku, postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi poniżej:

1. Sprawdź sprawność systemu uziemiającego i stabilność racka.
2. Przed instalacją uchwytów należy zainstalować organizator kabli.
3. Przymocuj dostarczone uchwyty montażowe rack z każdej strony urządzenia za pomocą dostarczonych śrub, jak pokazano na poniższym rysunku.



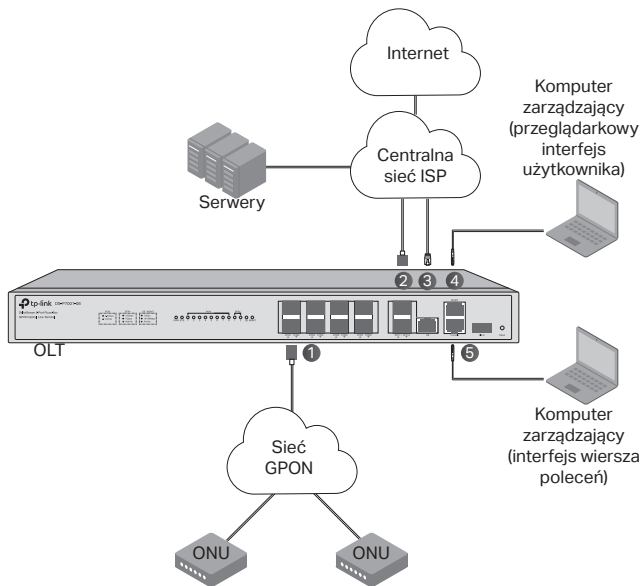
4. Ponieważ produkt jest ciężki, należy najpierw zainstalować belki do racka, aby można było później zabezpieczyć uchwyty oraz produkt. Po przymocowaniu uchwytów do urządzenia użyj odpowiednich śrub aby przymocować uchwyty do racka, jak pokazano na poniższym rysunku.



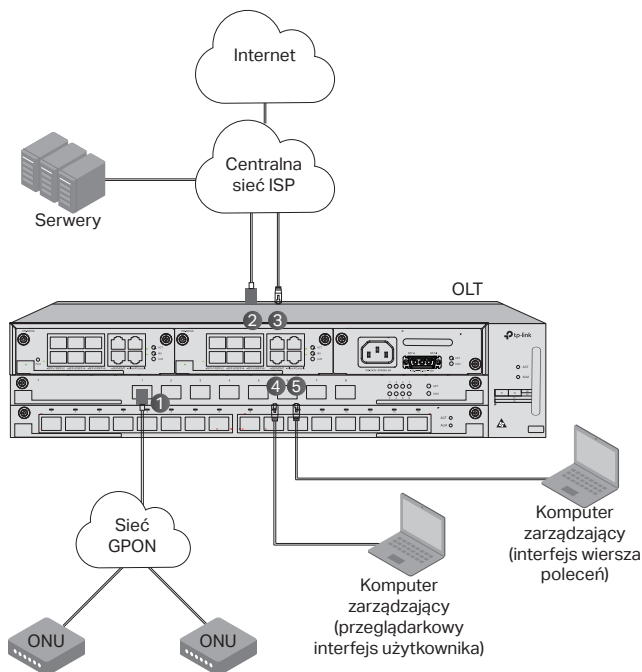
5. Dla urządzeń modułowych OLT takich jak DS-P8000-X2, po instalacji produktu należy zainstalować ochronny przewód uziemiający. Użyj przewodu 12AWG dołączonego w akcesoriach, aby połączyć punkt uziemienia uchwytów z punktem uziemienia szafy.

Podłączenie

Podłącz porty OLT do urządzeń i sieci zgodnie ze swoimi potrzebami. Niektóre opcje dla połączenia z portem przedstawiono na poniższym rysunku. Jako przykłady urządzeń OLT bierzemy DS-P7001-08 oraz DS-P8000-X2.



- ① moduł SFP OLT
- ② moduł SFP+ 10Gb/s
- ③ Podłącz port GE do centralnej sieci ISP
- ④ Podłącz port MGMT do komputera zarządzającego
- ⑤ Podłącz port konsolowy do komputera zarządzającego

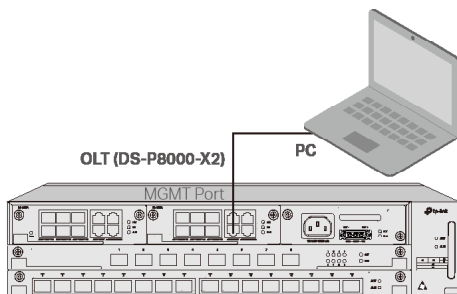


- ① Zainstaluj moduł SFP OLT w porcie PON i podłącz go do sieci PON za pomocą kabla optycznego.
- ② Zainstaluj moduł SFP+ 10 Gb/s do portu SFP+ i podłącz go do centralnej sieci ISP za pomocą kabla optycznego.
- ③ Podłącz port GE do centralnej sieci ISP za pomocą kabla Ethernet.
- ④ Podłącz port MGMT do komputera zarządzającego za pomocą kabla Ethernet, aby konfigurować i monitorować urządzenie za pośrednictwem przeglądarkowego interfejsu użytkownika.
- ⑤ Podłącz port konsolowy do komputera zarządzającego używając kabla konsolowego RJ45, aby konfigurować i monitorować urządzenie za pomocą interfejsu wiersza poleceń.

Konfiguracja

• Przez port MGMT

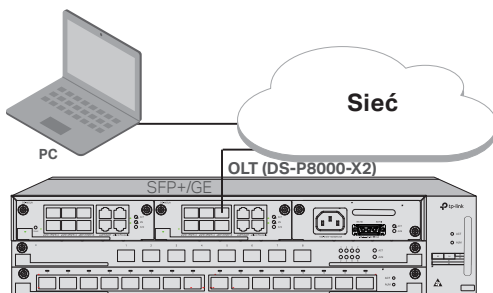
1. Podłącz port MGMT OLT do komputera zarządzającego za pomocą kabla Ethernet.



2. Ustaw adres IP komputera jako 192.168.1.x/24 (x to liczba z zakresu od 2 do 254).
3. Możesz uzyskać dostęp do urządzenia używając przeglądarkowego interfejsu użytkownika lub interfejsu wiersza poleceń. Domyślna nazwa użytkownika i hasło to admin.
 - Korzystanie z przeglądarkowego interfejsu użytkownika: Otwórz przeglądarkę internetową na komputerze. Wpisz 192.168.1.1 w pasku adresu, aby otworzyć internetowy interfejs użytkownika tego urządzenia.
 - Korzystanie z interfejsu wiersza poleceń: Użyj terminala telnet lub SSH, aby uzyskać dostęp do 192.168.1.1 i utworzyć interfejs wiersza poleceń tego urządzenia.

• Przez port SFP+/GE

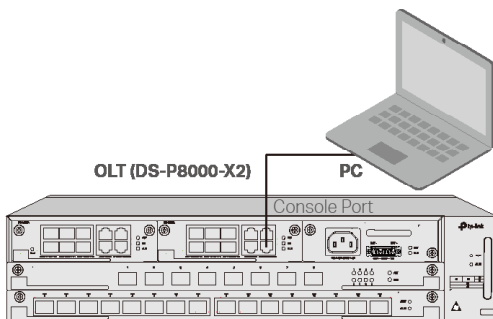
1. Upewnij się, że twój komputer ma dostęp sieciowy do portu SFP+/GE OLTa.



2. Ustaw adres IP komputera jako 192.168.1.x/24 (x to liczba z zakresu od 2 do 254).
3. Możesz uzyskać dostęp do urządzenia używając przeglądarkowego interfejsu użytkownika lub interfejsu wiersza poleceń. Domyślna nazwa użytkownika i hasło to admin.
 - Korzystanie z przeglądarkowego interfejsu użytkownika: Otwórz przeglądarkę internetową na komputerze. Wpisz 192.168.1.1 w pasku adresu, aby otworzyć internetowy interfejs użytkownika tego urządzenia.
 - Korzystanie z interfejsu wiersza poleceń: Użyj terminala telnet lub SSH, aby uzyskać dostęp do 192.168.1.1 i otworzyć interfejs wiersza poleceń tego urządzenia.

• Przez port konsolowy

1. Podłącz port konsolowy OLT do komputera zarządzającego za pomocą kabla konsolowego RJ45.



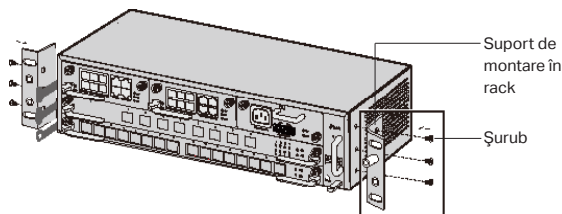
2. Uruchom program do emulacji terminala (taki jak Hyper Terminal) na komputerze i skonfiguruj program emulacji terminala w następujący sposób:

Baud Rate	Data Bits	Parity	Stop Bits	Flow Control
38400 bps	8	/	1	/

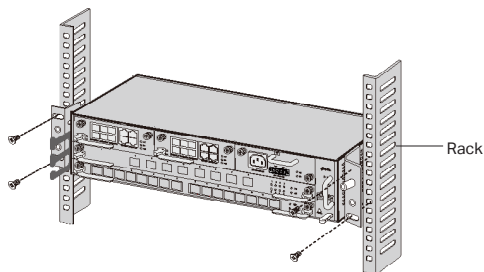
Instalare

Pentru a instala dispozitivul într-un rack, urmează instrucțiunile descrise mai jos:

1. Verifică sistemul de împământare și stabilitatea rack-ului.
2. Înainte de a instala suporturile, trebuie să instalezi managerul de fibre.
3. Instalează suporturile de montare în rack pe fiecare parte a dispozitivului, folosind șuruburile furnizate, așa cum este ilustrat în figura următoare.



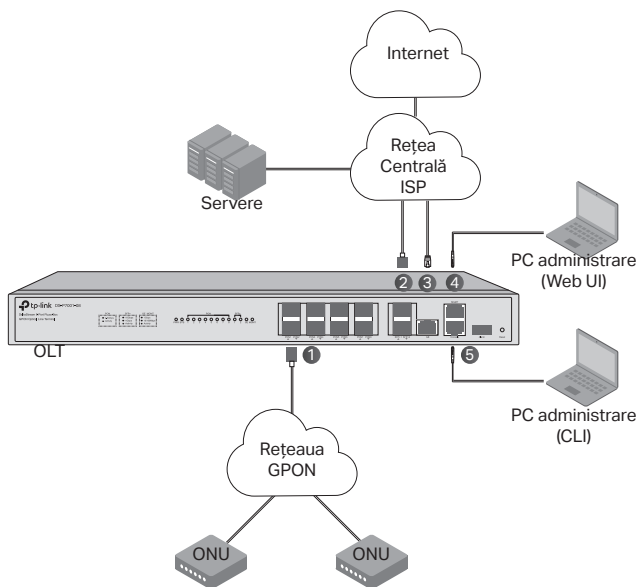
4. Deoarece produsul este greu, este necesar să se instaleze mai întâi grinzi pe rack, astfel încât suporturile și produsul să poată fi fixate ulterior. După ce suporturile sunt atașate la dispozitiv, utilizează șuruburi adecvate pentru a fixa suporturile de rack, așa cum este ilustrat în figura următoare.



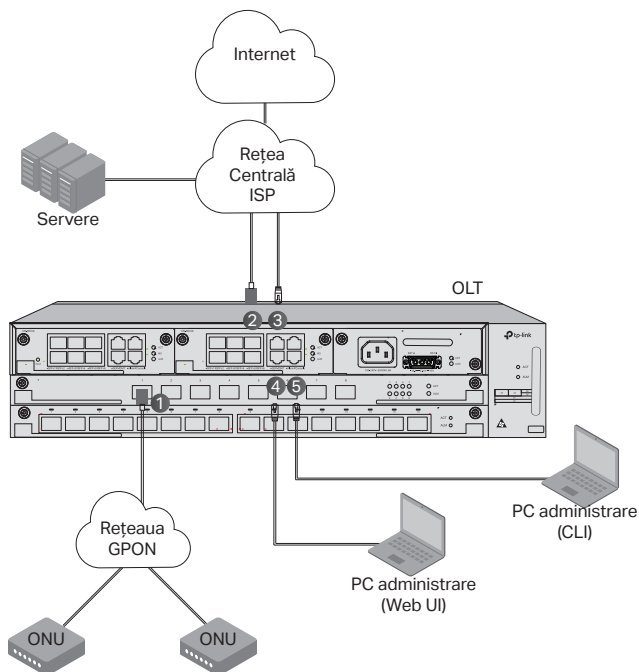
5. Pentru Șasiu OLT, cum ar fi DS-P8000-X2, după instalarea produsului, trebuie să instalezi firul de împământare. Utilizează firul de împământare de 12 AWG din accesoriile pentru a conecta punctul de împământare al consolelor la punctul de împământare al dulapului.

Conectare

Conectează porturile OLT la dispozitive și rețele în funcție de nevoile tale. Unele opțiuni de conectare a porturilor sunt demonstrate în figura următoare. Luăm DS-P7001-08 și DS-P8000-X2 ca exemple de dispozitive OLT.



- ① Modul OLT SFP
- ② Modul SFP+ de 10Gbps
- ③ Conectează portul GE la rețeaua centrală a ISP
- ④ Conectează portul MGMT la PC-ul de administrare
- ⑤ Conectează portul Console la PC-ul de administrare

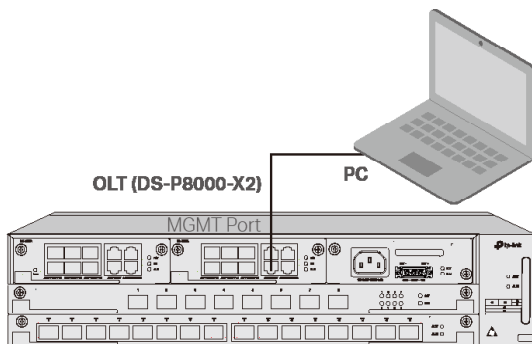


- ① Instalează modulul OLT SFP la portul PON și conectează-l la rețeaua PON folosind un cablu optic.
- ② Instalează modulul SFP+ de 10Gbps la portul SFP+ și conectează-l la rețeaua centrală a ISP folosind un cablu optic.
- ③ Conectează portul GE la rețeaua centrală a ISP folosind un cablu Ethernet.
- ④ Conectează portul MGMT la PC-ul de administrare folosind un cablu Ethernet pentru a configura și monitoriza dispozitivul prin interfața web.
- ⑤ Conectează portul Console la PC-ul de administrare folosind un cablu de consolă RJ45 pentru a configura și monitoriza dispozitivul prin CLI.

Configurare

- Prin portul MGMT

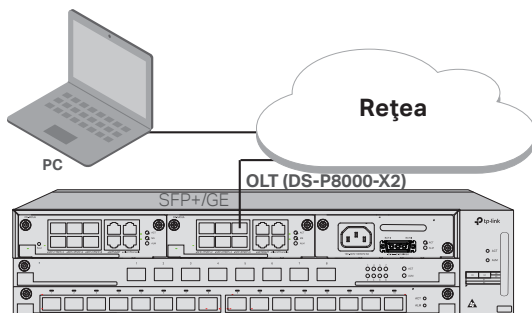
1. Conectează portul MGMT al OLT la PC-ul de administrare folosind un cablu Ethernet.



2. Setează adresa IP a PC-ului ca 192.168.1.x/24 (x este un număr între 2 și 254).
3. Poți accesa dispozitivul utilizând interfața web (Web UI) sau CLI.
Numele de utilizator și parola implicite sunt ambele admin.
 - Utilizarea interfeței web: Deschide browserul web de pe PC. Tastează 192.168.1.1 în bara de adrese pentru a deschide interfața web a dispozitivului.
 - Utilizarea CLI: Utilizează un terminal telnet sau SSH pentru a accesa 192.168.1.1 și a deschide CLI-ul dispozitivului.

• Prin portul SFP+/GE

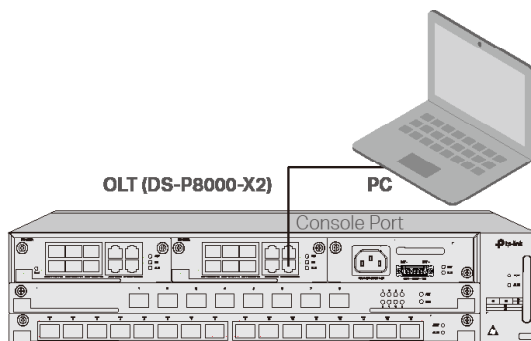
1. Asigură-te că PC-ul tău are acces prin rețea la portul SFP+/GE al OLT.



2. Setează adresa IP a PC-ului ca 192.168.1.x/24 (x este un număr între 2 și 254).
3. Poți accesa dispozitivul utilizând interfața web (Web UI) sau CLI. Numele de utilizator și parola implicite sunt ambele admin.
 - Utilizarea interfeței web: Deschide browserul web de pe PC. Tastează 192.168.1.1 în bara de adrese pentru a deschide interfața web a dispozitivului.
 - Utilizarea CLI: Utilizează un terminal telnet sau SSH pentru a accesa 192.168.1.1 și a deschide CLI-ul dispozitivului.

• Prin portul Console

1. Conectează portul Console al OLT la PC-ul de administrare folosind un cablu de consolă RJ45.



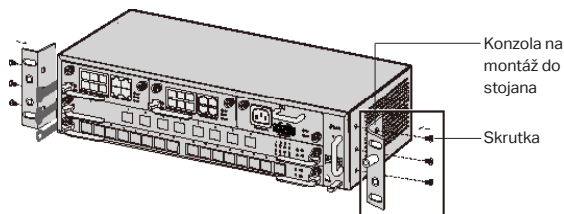
2. Pornește programul de emulare a terminalului (cum ar fi Hyper Terminal) pe PC și configurează programul de emulare a terminalului după cum urmează:

Rată Baud	Biți de date	Paritate	Biți de oprire	Controlul Fluxului
38400 bps	8	/	1	/

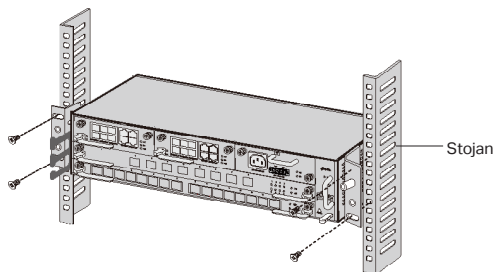
Inštalácia

Ak chcete zariadenie inštalovať do stojana, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

1. Skontrolujte účinnosť systému uzemnenia a stabilitu stojana.
2. Než budete inštalovať konzoly, je potrebné, aby ste nainštalovali systém správy optických vlákien.
3. Upevnite dodávané konzoly na montáž do stojana ku každej strane zariadenia pomocou dodaných skrutiek, ako je znázornené nižšie.



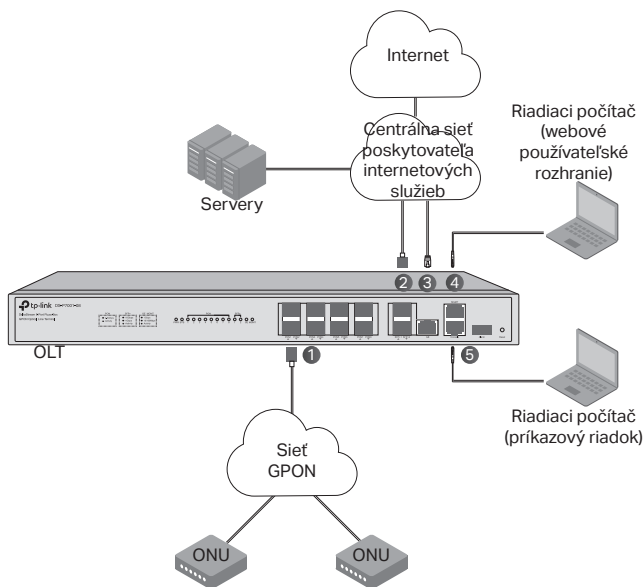
4. Keďže tento produkt je ťažký, najprv je potrebné do stojana nainštalovať nosníky, aby bolo neskôr možné upevniť konzoly a produkt. Po upevnení konzol k zariadeniu použite vhodné skrutky na zaistenie konzol k stojanu, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



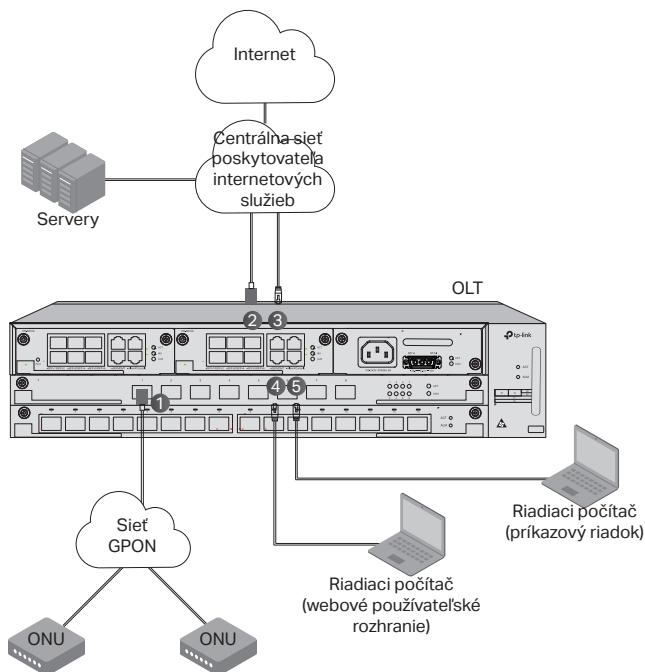
5. V prípade šasi OLT (napríklad DS-P8000-X2) je po inštalácii produktu potrebné inštalovať ochranný uzemňovací vodič. Použite ochranný uzemňovací vodič 12 AWG z príslušenstva na pripojenie uzemňovacieho bodu konzol k uzemňovaciemu bodu skrine.

Pripojenie

Pripojte porty OLT k zariadeniam a sieťami podľa vlastných potrieb. Niektoré možnosti pripojenia portu sú uvedené na nasledujúcom obrázku. Ako príklady zariadení OLT uvádzame zariadenia DS-P7001-08 a DS-P8000-X2.



- ① SFP modul OLT
- ② Modul 10 Gb/s SFP+
- ③ Prepojte port GE s centrálnou sieťou poskytovateľa internetových služieb
- ④ Prepojte port MGMT s riadiacim počítačom
- ⑤ Prepojte konzolový port s riadiacim počítačom

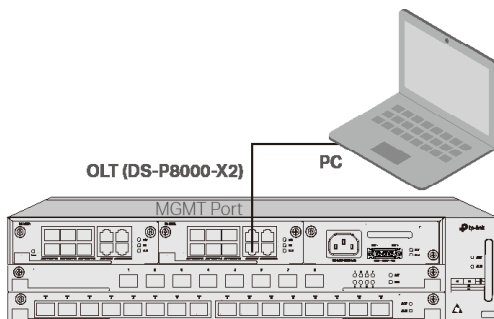


- ① Nainštalujte modul OLT SFP k portu PON a pripojte ho k sieti PON použitím optického kábla.
- ② Nainštalujte modul 10 Gb/s SFP+ do portu SFP+ a pripojte ho k centrálnej sieti poskytovateľa ISP pomocou optického kábla.
- ③ Pripojte port GE k centrálnej sieti poskytovateľa ISP prostredníctvom ethernetového kábla.
- ④ Pripojte port MGMT k riadiacemu počítaču pomocou ethernetového kábla na konfiguráciu a monitorovanie zariadenia prostredníctvom webového používateľského rozhrania.
- ⑤ Pripojte port konzoly k riadiacemu počítaču pomocou konzolového kábla RJ45 na konfiguráciu a monitorovanie zariadenia prostredníctvom príkazového riadka.

Konfigurácia

• Cez konfiguračný port

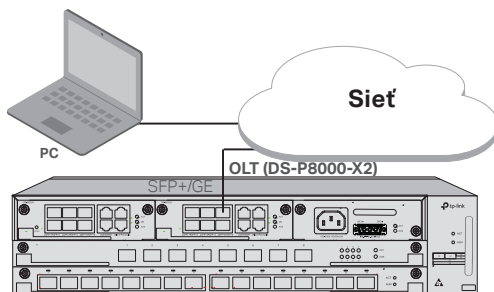
1. Pomocou ethernetového kábla prepojte konfiguračný port OLT s konfiguračným počítačom.



2. IP adresu počítača nastavte na hodnotu 192.168.1.x/24 (x je číslo medzi 2 a 254).
3. Prístup k zariadeniu môžete získať prostredníctvom webového používateľského rozhrania alebo príkazového riadka (CLI). Predvolené meno používateľa aj heslo sú „admin“.
 - Prístup prostredníctvom webového používateľského rozhrania: Na počítači spustíte internetový prehliadač. Do panela s adresou zadajte 192.168.1.1 a otvorí sa webové používateľské rozhranie zariadenia.
 - Prístup prostredníctvom príkazového riadka: Pomocou terminálu Telnet alebo SSH získajte prístup k adrese 192.168.1.1 na otvorenie príkazového riadka zariadenia.

• Cez SFP+/GE port

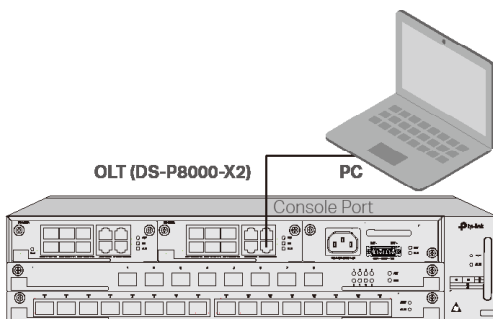
1. Uistite sa, že počítač má sieťový prístup k SFP+/GE portu OLT.



2. IP adresu počítača nastavte na hodnotu 192.168.1.x/24 (x je číslo medzi 2 a 254).
3. Prístup k zariadeniu môžete získať prostredníctvom webového používateľského rozhrania alebo príkazového riadka (CLI). Predvolené meno používateľa aj heslo sú „admin“.
 - Prístup prostredníctvom webového používateľského rozhrania: Na počítači spustíte internetový prehliadač. Do panela s adresou zadajte 192.168.1.1 a otvorí sa webové používateľské rozhranie zariadenia.
 - Prístup prostredníctvom príkazového riadka: Pomocou terminálu Telnet alebo SSH získajte prístup k adrese 192.168.1.1 na otvorenie príkazového riadka zariadenia.

• Cez konzolový port

1. Pomocou konzolového kábla RJ45 prepojte konzolový port OLT s konfiguračným počítačom.



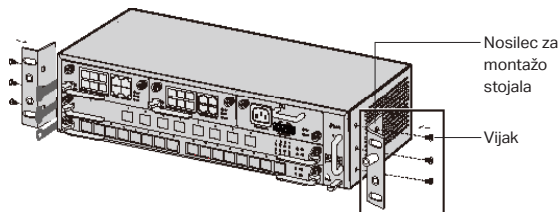
2. V počítači spustíte program na emuláciu terminálu (napríklad Hyper Terminal) a nakonfigurujete ho podľa nasledujúcich pokynov:

Prenosová rýchlosť	Dátové bity	Parita	Stop-bity	Regulácia toku
38400 bps	8	/	1	/

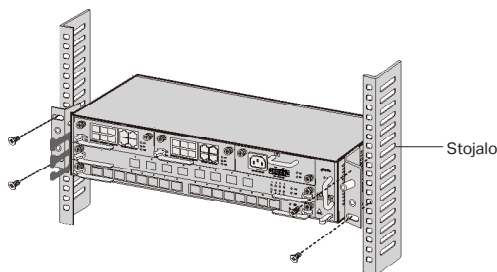
Namestitev

Če želite napravo namestiti na stojalo, upoštevajte spodnja navodila:

1. Preverite učinkovitost ozemljitvenega sistema in stabilnost stojala.
2. Pred namestitvijo nosilcev morate namestiti upravitelja vlaken.
3. S pomočjo priloženih vijakov pritrdite nosilce za montažo stojala na vsako stran naprave, kot je prikazano na naslednji sliki.



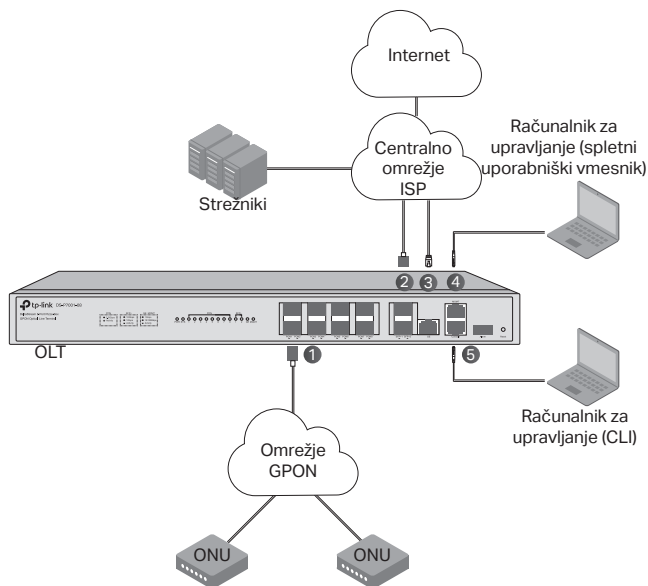
4. Ker je izdelek težak, morate na stojalo najprej namestiti prečke, tako da lahko kasneje pritrdite nosilce in izdelek. Ko so nosilci pritrjeni na napravo, s pomočjo ustreznih vijakov pritrdite nosilce na stojalo, kot je prikazano na naslednji sliki.



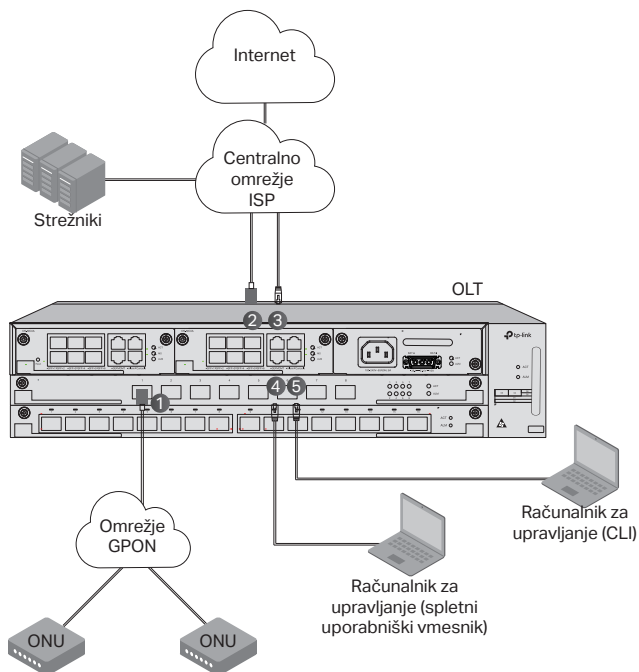
5. V primeru ohišja OLT, kot je DS-P8000-X2, morate po namestitvi izdelka namestiti zaščitno ozemljitveno žico. Zaščitno ozemljitveno žico 12AWG, ki je na voljo kot dodatna oprema, uporabite za priključitev ozemljitvene točke nosilcev na ozemljitveno točko omarice.

Priključitev

Vrata enote OLT priključite na naprave in omrežja v skladu s svojimi potrebami. Nekatere možnosti za priključitev vrat so prikazane na naslednji sliki. DS-P7001-08 in DS-P8000-X2 sta primera naprav OLT.



- ① Modul OLT SFP
- ② Modul 10 Gb/s SFP+
- ③ Vrata GE priključite v centralno omrežje ISP.
- ④ Vrata MGMT priključite v računalnik za upravljanje.
- ⑤ Vrata konzole priključite v računalnik za upravljanje.

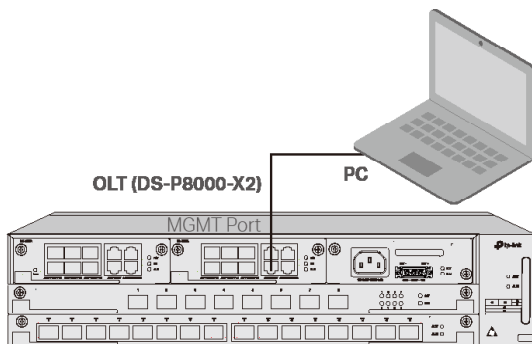


- ① Modul OLT SFP namestite v vrata PON in ga s pomočjo optičnega kabla priključite v omrežje PON.
- ② Modul 10 Gb/s SFP+ namestite v vrata SPF+ in ga s pomočjo optičnega kabla priključite v omrežje ISP.
- ③ Vrata GE s pomočjo ethernetnega kabla priključite v centralno omrežje ISP.
- ④ Vrata MGMT s pomočjo ethernetnega kabla priključite v računalnik za upravljanje, da boste lahko napravo konfigurirali in spremljali prek spletnega uporabniškega vmesnika.
- ⑤ Vrata konzole s pomočjo kabla konzole RJ45 priključite v računalnik za upravljanje, da boste lahko napravo konfigurirali in spremljali prek CLI.

Konfiguracija

• Prek vrat MGMT

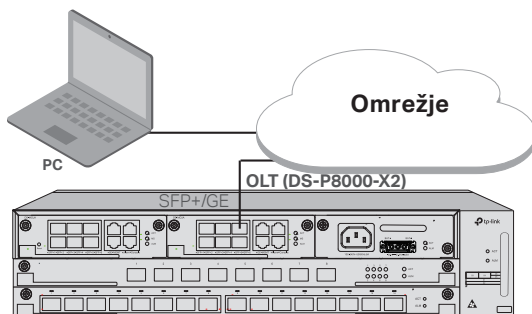
1. Vrata MGMT enote OLT s pomočjo ethernetnega kabla priključite v računalnik za upravljanje.



2. Naslov IP računalnika nastavite na 192.168.1.x/24 (x je številka med 2 in 254).
3. Do naprave lahko dostopate s pomočjo spletnega uporabniškega vmesnika ali CLI. Privzeta uporabniško ime in geslo se glasita admin.
 - Uporaba spletnega uporabniškega vmesnika: Na računalniku odprite spletni brskalnik. V naslovno vrstico vpišite 192.168.1.1, da odprete spletni uporabniški vmesnik naprave.
 - Uporaba CLI: S pomočjo terminala telnet ali SSH dostopajte do 192.168.1.1, da boste lahko odprli CLI naprave.

• Prek vrat SFP+/GE

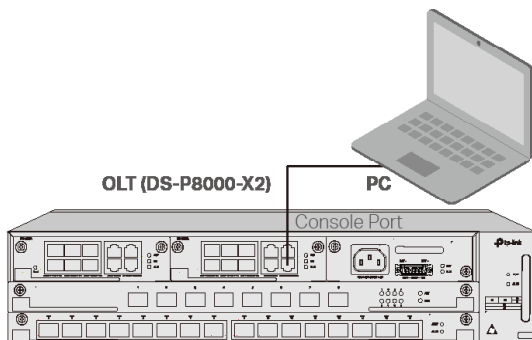
1. Prepričajte se, ali ima vaš računalnik omrežni dostop do vrat SFP+/GE enote OLT.



2. Naslov IP računalnika nastavite na 192.168.1.x/24 (x je številka med 2 in 254).
3. Do naprave lahko dostopate s pomočjo spletnega uporabniškega vmesnika ali CLI. Privzeta uporabniško ime in geslo se glasita admin.
 - Uporaba spletnega uporabniškega vmesnika: Na računalniku odprite spletni brskalnik. V naslovno vrstico vpišite 192.168.1.1, da odprete spletni uporabniški vmesnik naprave.
 - Uporaba CLI: S pomočjo terminala telnet ali SSH dostopajte do 192.168.1.1, da boste lahko odprli CLI naprave.

• Prek vrat konzole

1. Vrata konzole enote OLT s pomočjo kabla konzole RJ45 priključite v računalnik za upravljanje.



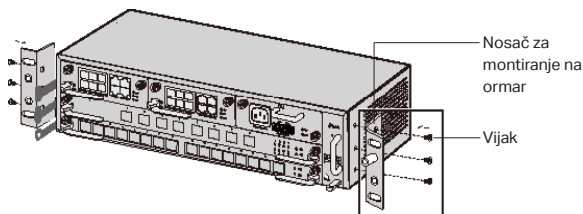
2. Na računalniku zaženite program za emuliranje terminala (kot je Hyper Terminal) in program za emuliranje terminala konfigurirajte kot sledi:

Hitrost prenosa	Podatkovni biti	Pariteta	Zaključni biti	Upravljanje pretoka
38400 bps	8	/	1	/

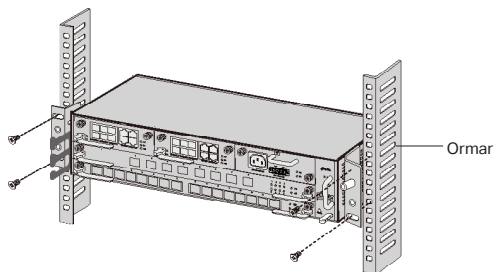
Instalacija

Da biste instalirali uređaj u ormar, sledite uputstva koja su opisana u nastavku:

1. Proverite efikasnost sistema uzemljenja i stabilnost ormara.
2. Pre instaliranja držača morate da instalirate menadžera optičkih kablova.
3. Pričvrstite isporučene nosače za montiranje na ormar na svaku stranu uređaja pomoću isporučenih vijaka kao što je prikazano na slici u nastavku.



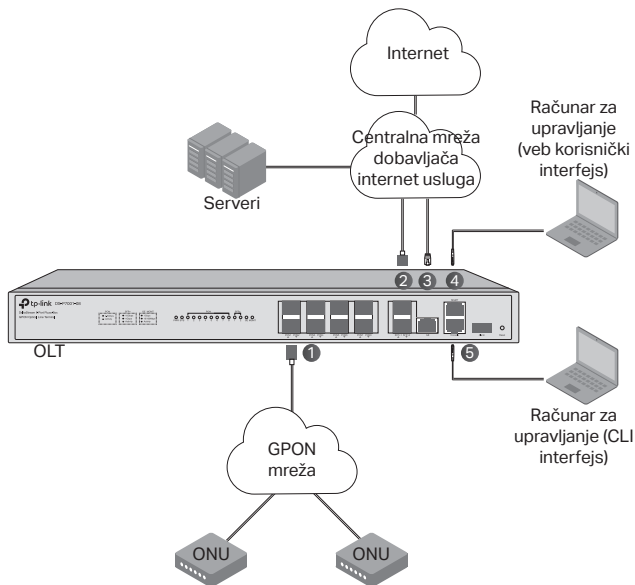
4. Pošto je proizvod težak, prvo je potrebno instalirati grede na ormar kako bi nosači i proizvod kasnije mogli da se pričvrste. Po postavljanju nosača na uređaj, koristite odgovarajuće vijke da pričvrstite nosače za ormar kao što je prikazano na slici u nastavku.



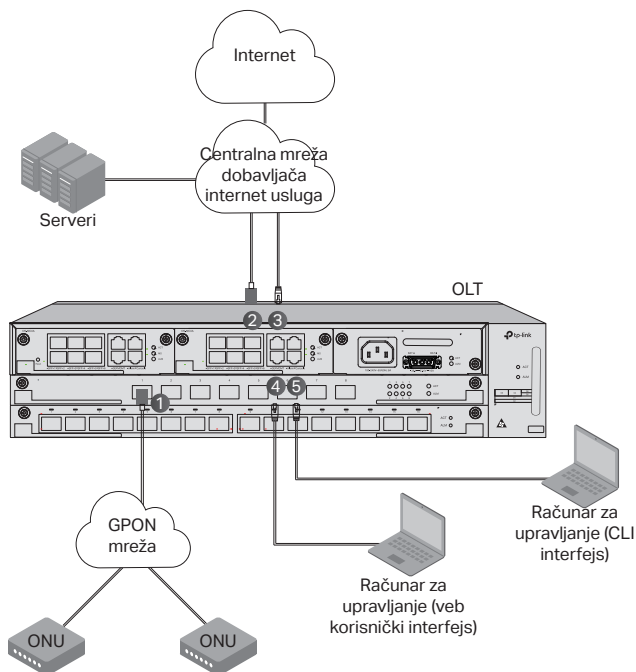
5. Kod kućišta OLT, kao što je DS-P8000-X2, nakon instaliranja proizvoda morate instalirati žicu za zaštitno uzemljenje. Koristite žicu za zaštitno uzemljenje 12AWG iz dodatka za povezivanje tačke uzemljenja nosača sa tačkom uzemljenja ormara.

Povezivanje

Povežite portove OLT uređaja sa uređajima i mrežama u skladu s vašim potrebama. Neke opcije povezivanja portova su prikazane na slici u nastavku. Kao primere OLT uređaja koristimo uređaje DS-P7001-08 i DS-P8000-X2.



- ① OLT SFP modul
- ② 10 Gbps SFP+ modul
- ③ Povežite GE port sa centralnom mrežom dobavljača internet usluga
- ④ Povežite MGMT port sa računarom za upravljanje
- ⑤ Povežite Console port sa računarom za upravljanje

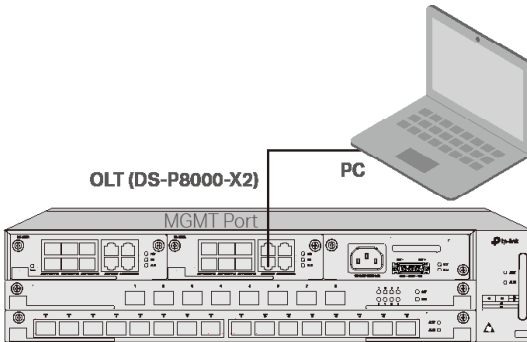


- ① Instalirajte OLT SFP modul na PON port i povežite ga sa PON mrežom pomoću optičkog kablja.
- ② Instalirajte 10 Gbps SFP+ modul na SFP+ port i povežite ga sa centralnom mrežom dobavljača internet usluga pomoću optičkog kablja.
- ③ Povežite GE port sa centralnom mrežom dobavljača internet usluga pomoću Ethernet kablja.
- ④ Povežite MGMT port sa računarnom za upravljanje pomoću Ethernet kablja da biste konfigurisali i pratili uređaj putem veb korisničkog interfejsa.
- ⑤ Povežite Console port sa računarnom za upravljanje pomoću RJ45 konzolnog kablja da biste konfigurisali i pratili uređaj putem CLI interfejsa.

Konfiguracija

- Putem MGMT porta

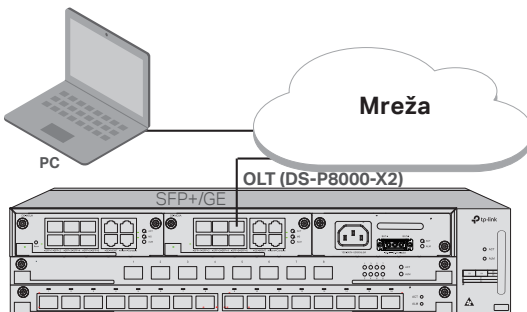
1. Povežite MGMT port OLT uređaja sa računarem za upravljanje pomoću Ethernet kabela.



2. Podesite IP adresu računara kao 192.168.1.x/24 (x je broj između 2 i 254).
3. Možete pristupiti uređaju putem veb korisničkog interfejsa ili CLI interfejsa. Podrazumevano korisničko ime i lozinka je admin.
 - Putem veb korisničkog interfejsa: Otvorite veb-pregledač na računaru. Unesite 192.168.1.1 u traku za adresu da biste otvorili veb korisnički interfejs uređaja.
 - Putem CLI interfejsa: Koristite telnet ili SSH terminal da pristupite IP adresi 192.168.1.1 da biste otvorili CLI interfejs uređaja.

• Putem SFP+/GE porta

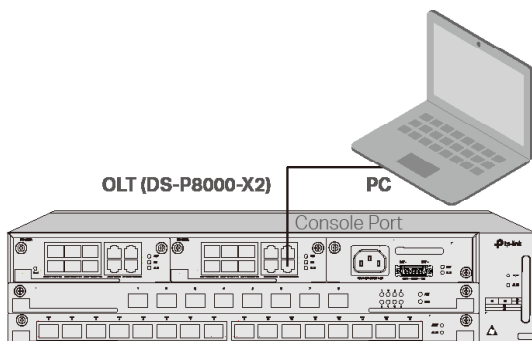
1. Proverite da li vaš računar ima pristup mreži putem SFP+/GE porta OLT uređaja.



2. Podesite IP adresu računara kao 192.168.1.x/24 (x je broj između 2 i 254).
3. Možete pristupiti uređaju putem veb korisničkog interfejsa ili CLI interfejsa. Podrazumevano korisničko ime i lozinka je admin.
 - Putem veb korisničkog interfejsa: Otvorite veb-pregledač na računaru. Unesite 192.168.1.1 u traku za adresu da biste otvorili veb korisnički interfejs uređaja.
 - Putem CLI interfejsa: Koristite telnet ili SSH terminal da pristupite IP adresi 192.168.1.1 da biste otvorili CLI interfejs uređaja.

• Putem Console porta

1. Povežite Console port OLT uređaja sa računarom za upravljanje pomoću RJ45 konzolnog kablja.



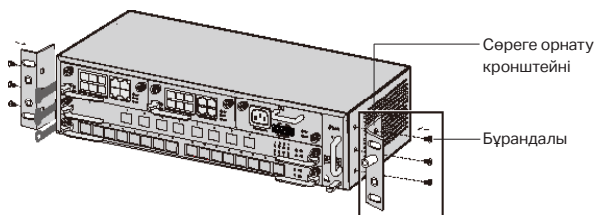
2. Pokrenite program za emulaciju terminala (kao što je Hyper Terminal) na računaru i konfigurirajte program za emulaciju terminala na sledeći način:

Brzina prenosa	Bitovi podataka	Parnost	Zaustavni bitovi	Kontrola toka
38400 bps	8	/	1	/

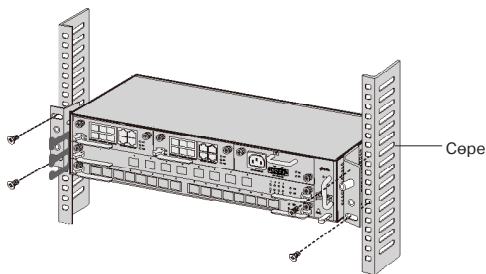
Орнату

«Құрылғыны сөреге орнату үшін нұсқауларды орындаңыз төменде сипатталған:"

1. Жерге қосу жүйесінің тиімділігін және тірек тұрақтылығын тексеріңіз.
2. Кронштейндерді орнатпас бұрын, талшық менеджерін орнату керек.
3. Келесі суретте көрсетілгендей, жинақтағы тірекке орнату кронштейндерін құрылғының әр жағына берілген бұрандалармен бекітіңіз.



4. Өнім ауыр болғандықтан, кронштейндер мен өнімді кейінірек бекіту үшін алдымен тірекке арқалықтарды орнату қажет. Кронштейндер құрылғыға бекітілгеннен кейін, келесі суретте көрсетілгендей кронштейндерді тірекке бекіту үшін сәйкес бұрандаларды пайдаланыңыз.

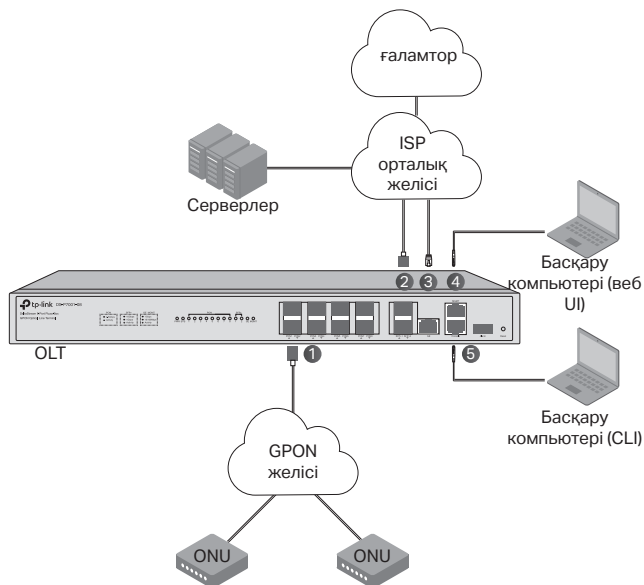


5. DS-P8000-X2 сияқты OLT шассиі үшін өнімді орнатқаннан кейін қорғаныс жерлендіру сымын орнату қажет. Кронштейндердің жерге қосу нүктесін корпусның жерге қосу нүктесіне қосу үшін керек-жарақтардағы 12AWG қорғаныш жерге қосу сымын

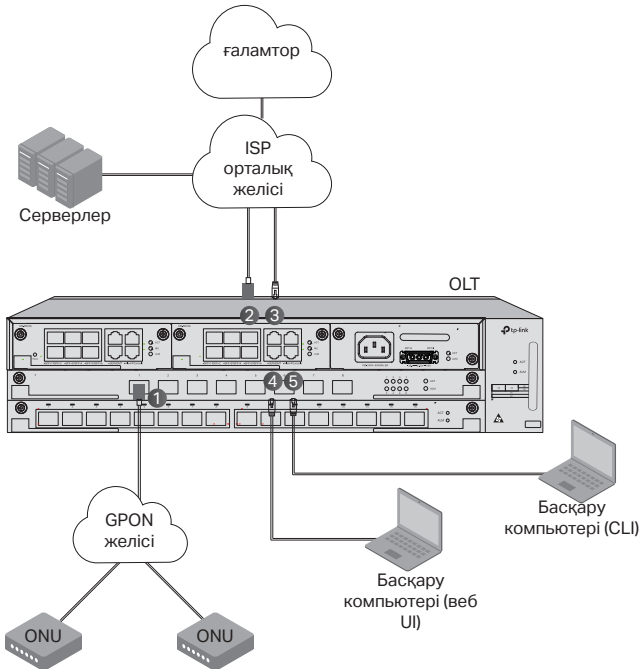
пайдаланыңыз.

Байланыс

OLT порттарын қажеттіліктеріңізге сәйкес құрылғылар мен желілерге қосыңыз. Порт қосылымының кейбір опциялары келесі суретте көрсетілген. Біз OLT құрылғыларының мысалдары ретінде DS-P7001-08 және DS-P8000-X2 аламыз.



- ① OLT SFP модулі
- ② 10 Гбит/с SFP+ модулі
- ③ GE портын ISP орталық желісіне қосыңыз
- ④ MGMT портын басқару компьютеріне қосыңыз
- ⑤ Консоль портын басқару компьютеріне қосыңыз

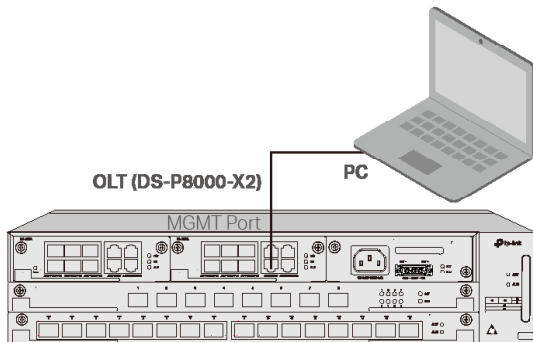


- ① OLT SFP модулін PON портына орнатыңыз және оны оптикалық кабель арқылы PON желісіне қосыңыз.
- ② 10 Гбит/с SFP+ модулін SFP+ портына орнатыңыз және оны оптикалық кабель арқылы ISP орталық желісіне қосыңыз.
- ③ GE портын Ethernet кабелі арқылы ISP орталық желісіне қосыңыз.
- ④ Веб UI арқылы құрылғыны конфигурациялау және бақылау үшін MGMT портын Ethernet кабелі арқылы басқару компьютеріне қосыңыз.
- ⑤ Құрылғыны CLI арқылы конфигурациялау және бақылау үшін RJ45 консоль кабелін пайдаланып Консоль портын басқару компьютеріне қосыңыз.

Конфигурация

- MGMT порты арқылы

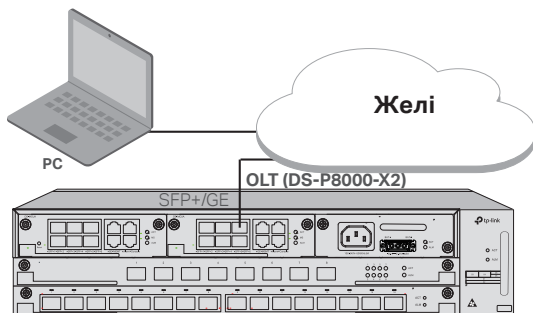
1. OLT MGMT портын Ethernet кабелі арқылы басқару компьютеріне қосыңыз.



2. ДК IP мекенжайын 192.168.1.x/24 етіп орнатыңыз (x – 2 мен 254 арасындағы сан).
3. Құрылғыға Web UI немесе CLI арқылы қол жеткізуге болады. Әдепкі пайдаланушы аты мен құпия сөздің екеуі де әкімші.
 - Web UI пайдалану: компьютерде веб-шолғышты ашыңыз. Құрылғының веб-UI интерфейсін ашу үшін мекенжай жолағына 192.168.1.1 енгізіңіз.
 - CLI пайдалану: құрылғының CLI кодын ашу үшін 192.168.1.1 кіру үшін telnet немесе SSH терминалын пайдаланыңыз.

• SFP+/GE порты арқылы

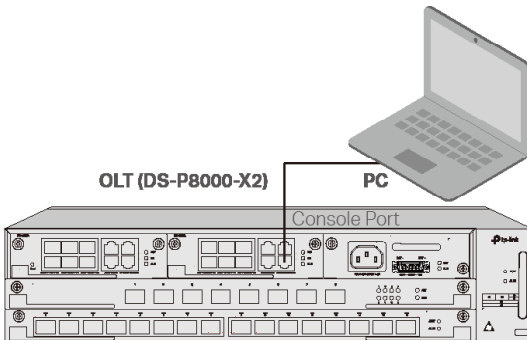
1. Компьютердің OLT SFP+/GE портына желіге кіру мүмкіндігі бар екеніне көз жеткізіңіз.



2. ДК IP мекенжайын 192.168.1.x/24 етіп орнатыңыз (x – 2 мен 254 арасындағы сан).
3. Құрылғыға Web UI немесе CLI арқылы қол жеткізуге болады. Әдепкі пайдаланушы аты мен құпия сөздің екеуі де әкімші.
 - Web UI пайдалану: компьютерде веб-шолғышты ашыңыз. Құрылғының веб-UI интерфейсін ашу үшін мекенжай жолағына 192.168.1.1 енгізіңіз.
 - CLI пайдалану: құрылғының CLI кодын ашу үшін 192.168.1.1 кіру үшін telnet немесе SSH терминалын пайдаланыңыз.

• Консоль порты арқылы

1. OLT консоль портын RJ45 консоль кабелі арқылы басқару компьютеріне қосыңыз.



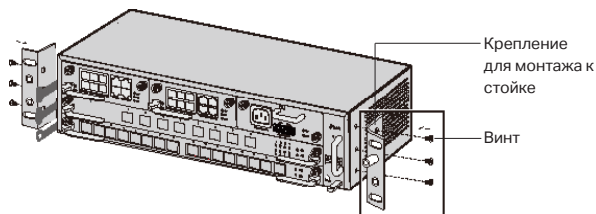
2. Терминалды эмуляциялау бағдарламасын іске қосыңыз (мысалы Nurger Terminal) компьютерде орнатып, терминалды эмуляциялау бағдарламасын келесідей конфигурациялаңыз:

Беріліс жылдамдығы	Деректер биттері	Паритет	Тоқтату биттері	Ағынды басқару
38400 bps	8	/	1	/

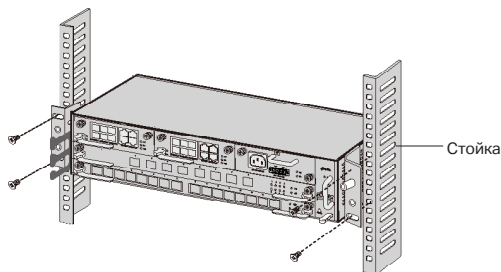
Установка

Чтобы установить устройство в стойке, следуйте указаниям ниже:

1. Проверьте заземление и устойчивость стойки.
2. Перед установкой креплений необходимо установить кабельный органайзер.
3. Прикрутите идущие в комплекте крепления с обеих сторон устройства с помощью идущих в комплекте винтов, как показано на изображении ниже.



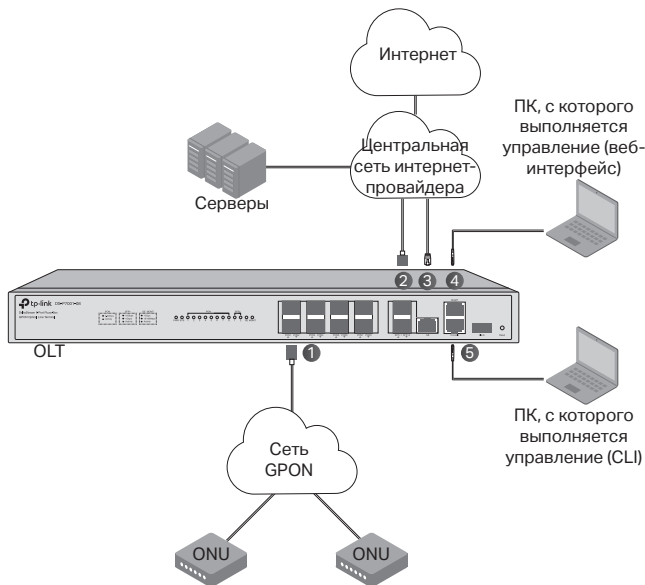
4. Поскольку устройство тяжёлое, необходимо сначала установить вертикальные опоры стойки, чтобы впоследствии установить крепления и устройство. После установки креплений на устройстве, прикрутите крепления к стойке с помощью подходящих винтов, как показано на изображении ниже.



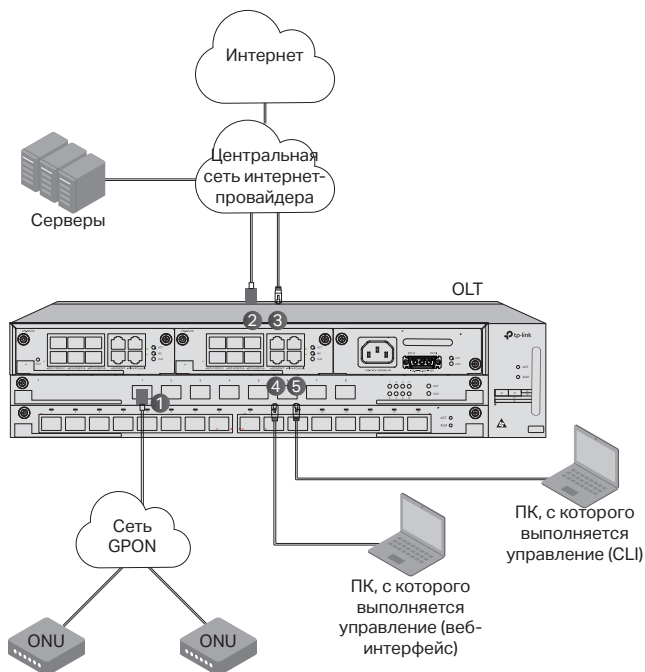
5. Для шассийных OLT, таких как DS-P8000-X2, после установки продукта необходимо установить защитный заземляющий провод. Подсоедините один конец защитного заземляющего провода 12AWG к точке заземления крепления, а другой — к точке заземления коммутационного шкафа.

Подключение

Подключите нужные порты OLT к нужным устройствам и сетям. Некоторые варианты подключения изображены на следующей схеме. В качестве примеров OLT-устройств изображены DS-P7001-08 и DS-P8000-X2.



- ① SFP-модуль OLT
- ② Модуль SFP+ 10 Гбит/с
- ③ Подключите порт GE к центральной сети интернет-провайдера
- ④ Подключите порт MGMT к ПК, с которого выполняется управление
- ⑤ Подключите консольный порт к ПК, с которого выполняется управление

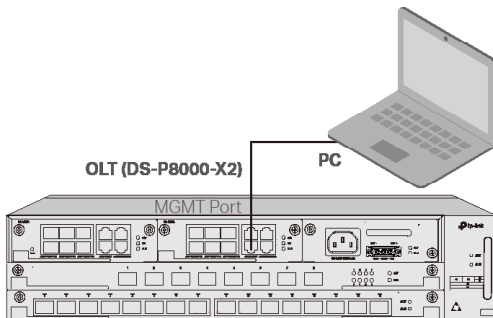


- ① Установите модуль SFP OLT в слот PON и подключите его к сети PON с помощью оптического кабеля.
- ② Установите модуль SFP+ 10 Гбит/с в слот SFP+ и подключите его к центральной сети интернет-провайдера с помощью оптического кабеля.
- ③ Подключите порт GE к центральной сети интернет-провайдера с помощью кабеля Ethernet.
- ④ Подключите порт MGMT к ПК, с которого выполняется управление, используя кабель Ethernet, чтобы настроить устройство и выполнять его мониторинг через веб-интерфейс.
- ⑤ Подключите консольный порт к ПК, с которого выполняется управление, используя консольный кабель RJ45, чтобы настроить устройство и выполнять его мониторинг через интерфейс командной строки (CLI).

Настройка

- **Через порт MGMT**

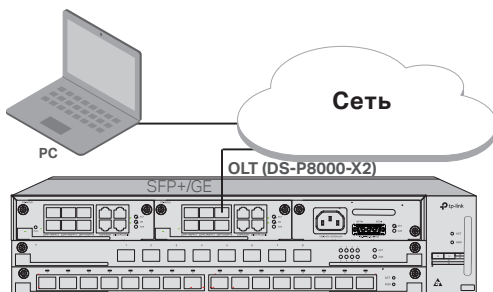
1. Подключите порт MGMT терминала OLT к ПК, с которого выполняется управление, используя кабель Ethernet.



2. Установите для ПК IP-адрес 192.168.1.x/24 (где x — число от 2 до 254).
3. Доступ к устройству можно получить через веб-интерфейс или интерфейс командной строки. Имя пользователя и пароль по умолчанию — admin.
 - Через веб-интерфейс: откройте на компьютере браузер и введите в адресной строке 192.168.1.1, чтобы открыть веб-интерфейс устройства.
 - Через командную строку: выполните через telnet или SSH команду 192.168.1.1, чтобы открыть интерфейс командной строки устройства.

• Через порт SFP+/GE

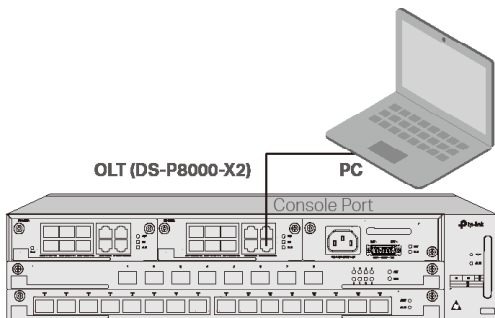
1. Убедитесь, что у ПК есть сетевой доступ к порту SFP+/GE терминала OLT.



2. Установите для ПК IP-адрес 192.168.1.x/24 (где x — число от 2 до 254).
3. Доступ к устройству можно получить через веб-интерфейс или интерфейс командной строки. Имя пользователя и пароль по умолчанию — admin.
 - Через веб-интерфейс: откройте на компьютере браузер и введите в адресной строке 192.168.1.1, чтобы открыть веб-интерфейс устройства.
 - Через командную строку: выполните через telnet или SSH команду 192.168.1.1, чтобы открыть интерфейс командной строки устройства.

• **Через консольный порт**

1. Подключите консольный порт OLT к ПК, с которого выполняется управление, используя консольный кабель RJ45.



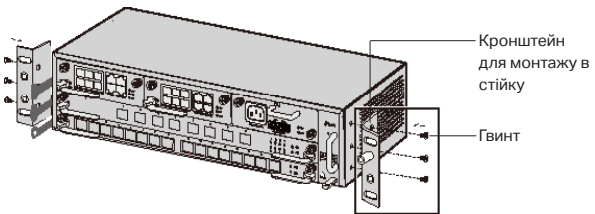
2. Запустите на компьютере эмулятор терминала (например, Nyrer Terminal) и установите для эмулятора следующие параметры:

Скорость в бодах	Биты данных	Паритет	Стоп-биты	Контроль потока
38400 bps	8	/	1	/

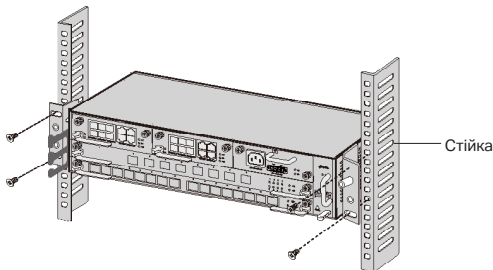
Встановлення

Щоб встановити пристрій у стійку, дотримуйтесь інструкцій описано нижче:

1. Перевірте ефективність системи заземлення та стійкість стійки.
2. Перед встановленням кронштейнів необхідно встановити оптоволоконний менеджер.
3. Закріпіть монтажні кронштейни, що входять до комплекту, до кожної сторони пристрою гвинтами, як показано на малюнку нижче.



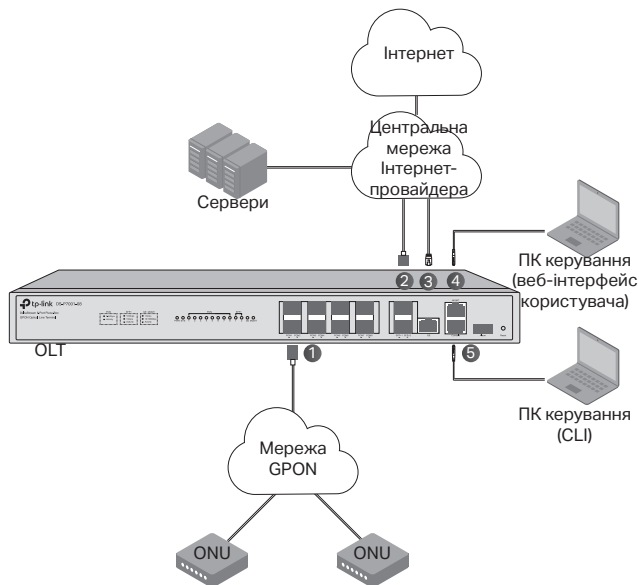
4. Оскільки виріб має велику вагу, необхідно спочатку встановити лаги на стійку, щоб потім можна було закріпити кронштейни і виріб. Після того, як кронштейни прикріплено до пристрою, використовуйте відповідні гвинти, щоб закріпити кронштейни на стійці, як показано на малюнку нижче.



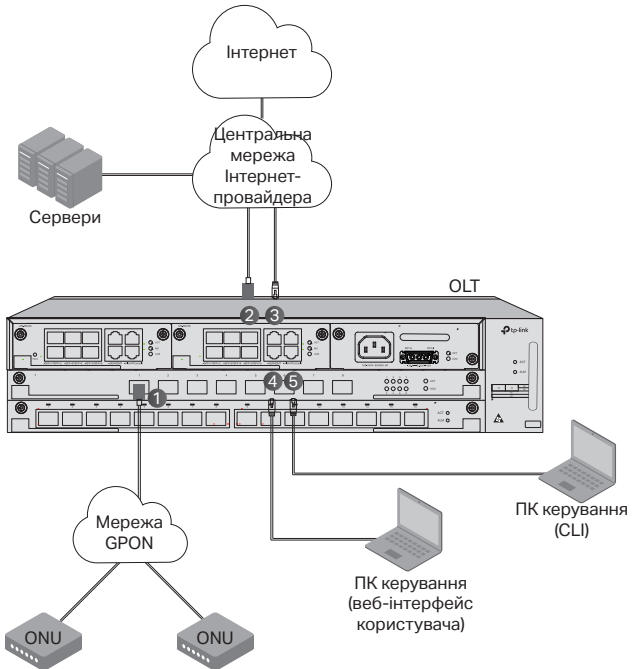
5. Для шасі OLT, наприклад DS-P8000-X2, після встановлення виробу потрібно встановити провід захисного заземлення. Використовуйте дрід захисного заземлення 12AWG в аксесуарах, щоб з'єднати точку заземлення кронштейнів із точкою заземлення шафи.

Підключення

Підключіть порти OLT до пристроїв і мереж відповідно до ваших потреб. Деякі варіанти підключення до порту показано на наступному малюнку. Ми беремо DS-P7001-08 і DS-P8000-X2, як приклади пристроїв OLT.



- 1 Модуль OLT SFP
- 2 Модуль SFP+ 10 Гбіт/с
- 3 Підключіть порт GE до центральної мережі провайдера
- 4 Підключіть порт MGMT до керуючого ПК
- 5 Підключіть консольний порт до керуючого ПК

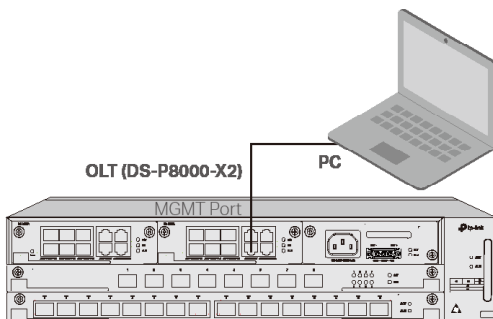


- ① Встановіть модуль OLT SFP до порту PON і підключіть його до мережі PON за допомогою оптичного кабелю.
- ② Установіть модуль SFP+ 10 Гбіт/с до порту SFP+ і підключіть його до центральної мережі провайдера за допомогою оптичного кабелю.
- ③ Підключіть порт GE до центральної мережі провайдера за допомогою кабелю Ethernet.
- ④ Підключіть порт MGMT до керуючого ПК за допомогою кабелю Ethernet, щоб налаштувати та контролювати пристрій через веб-інтерфейс.
- ⑤ Підключіть консольний порт до керуючого ПК за допомогою консольного кабелю RJ45, щоб налаштувати та контролювати пристрій через CLI.

Конфігурація

- Через порт MGMT

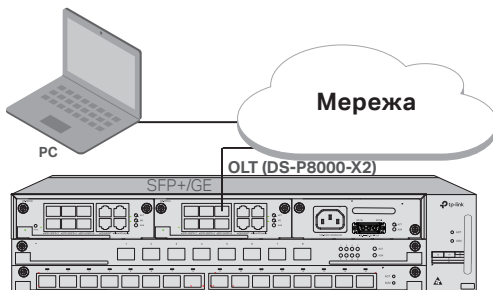
1. Підключіть порт MGMT OLT до ПК керування за допомогою кабелю Ethernet.



2. Встановіть IP-адресу ПК як 192.168.1.x/24 (x — це число від 2 до 254).
3. Ви можете отримати доступ до пристрою за допомогою веб-інтерфейсу користувача або CLI. Ім'я користувача та пароль за замовчуванням – admin.
 - Використання веб-інтерфейсу користувача: відкрийте веб-браузер на ПК. Введіть 192.168.1.1 в адресний рядок, щоб відкрити веб-інтерфейс пристрою.
 - Використання CLI: використовуйте термінал telnet або SSH для доступу до 192.168.1.1, щоб відкрити CLI пристрою.

• Через порт SFP+/GE

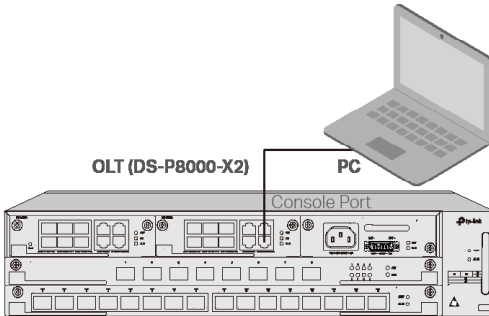
1. Переконайтеся, що ваш ПК має мережевий доступ до порту SFP+/GE OLT.



2. Встановіть IP-адресу ПК як 192.168.1.x/24 (x — це число від 2 до 254).
3. Ви можете отримати доступ до пристрою за допомогою веб-інтерфейсу користувача або CLI. Ім'я користувача та пароль за замовчуванням – admin.
 - Використання веб-інтерфейсу користувача: відкрийте веб-браузер на ПК. Введіть 192.168.1.1 в адресний рядок, щоб відкрити веб-інтерфейс пристрою.
 - Використання CLI: використовуйте термінал telnet або SSH для доступу до 192.168.1.1, щоб відкрити CLI пристрою.

• Через консольний порт

1. Підключіть консольний порт OLT до керуючого ПК за допомогою консольного кабелю RJ45.



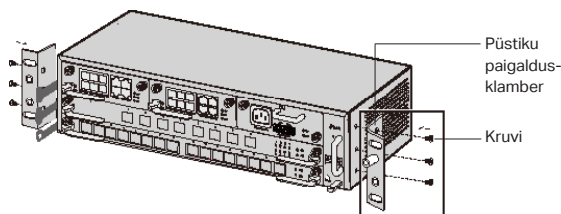
2. Запустіть програму емуляції терміналу (наприклад, Nurger Terminal) на ПК та налаштуйте програму емуляції терміналу наступним чином:

Швидкість передачі даних	Біти даних	Парність	Стоп-біти	Управління потоком
38400 bps	8	/	1	/

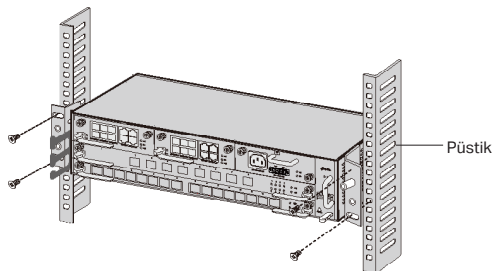
Paigaldamine

Seadme paigaldamiseks püstikusse järgige allpool toodud juhiseid.

1. Kontrollige maandussüsteemi tõhusust ja püstiku stabiilsust.
2. Enne klambrite paigaldamist peate paigaldama kiudoptika jaotusraami.
3. Kinnitage kaasasolevad püstiku paigaldusklambrid kaasasolevate kruvide abil seadme mõlemale küljele, nagu on näidatud järgmisel joonisel.



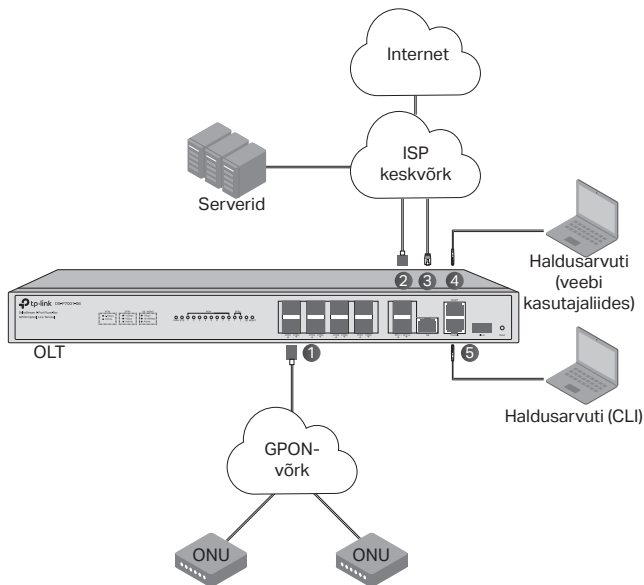
4. Kuna toode on raske, tuleb kõigepealt paigaldada püstikule talad, et hiljem saaks kinnitada klambrid ja toote. Kui klambrid on seadme külge kinnitatud, kinnitage klambrid sobivate kruvide abil püstikule, nagu on näidatud järgmisel joonisel.



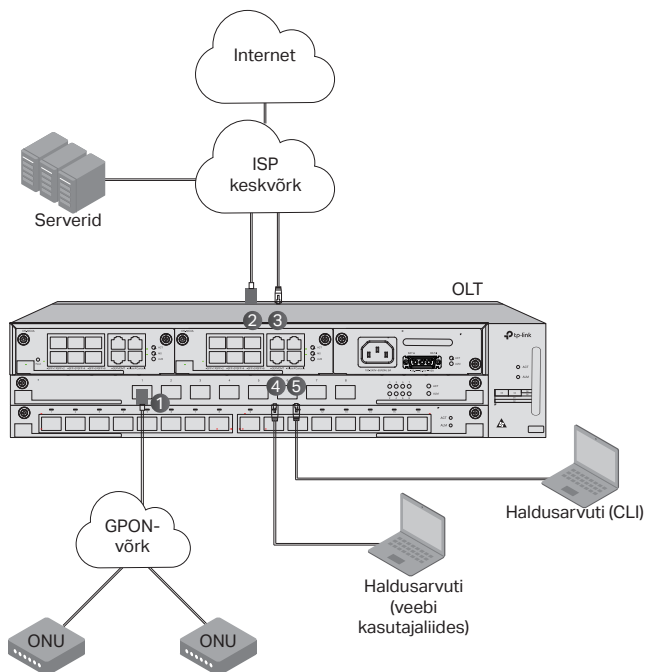
5. OLT (nt DS-P8000-X2) puhul tuleb pärast toote paigaldamist paigaldada kaitsev maandusjuhe. Kasutage klambrite maanduspunkti ühendamiseks kapi maanduspunktiga 12AWG kaitsvat maanduskaablit.

Ühendus

Ühendage OLT pordid seadmetega ja võrkudega vastavalt oma vajadustele. Järgneval joonisel on näidatud mõned portide ühendamise võimalused. Kasutame OLT seadmete näidetena seadmeid DS-P7001-08 ja DS-P8000-X2.



- ① OLT SFP moodul
- ② 10 Gbps SFP+ moodul
- ③ Ühendage GE-port ISP keskvõrguga
- ④ Ühendage MGMT-port haldusarvutiga
- ⑤ Ühendage konsooli port haldusarvutiga

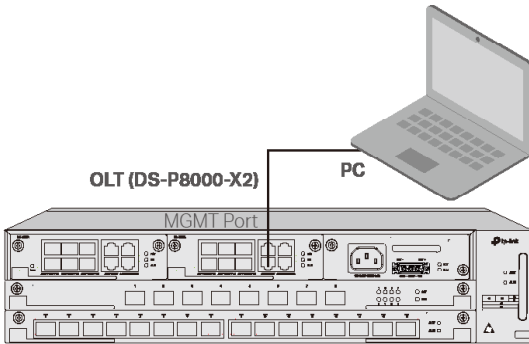


- ① Paigaldage OLT SFP-moodul PON-porti ja ühendage see optilise kaabli abil PON-võrku.
- ② Paigaldage 10 Gbps SFP+ moodul SFP+ porti ja ühendage see optilise kaabli abil ISP kesk võrku.
- ③ Ühendage GE-port Etherneti kaabli abil ISP kesk võrku.
- ④ Ühendage MGMT-port Etherneti kaabli abil haldusarvutiga, et seadet veebi kasutajaliidese kaudu konfigureerida ja jälgida.
- ⑤ Ühendage konsooli port RJ45 konsooli kaabli abil haldusarvutiga, et seadet CLI kaudu konfigureerida ja jälgida.

Konfiguratsioon

- Läbi MGMT-pordi

1. Ühendage OLT MGMT-port Etherneti kaabli abil haldusarvutiga.



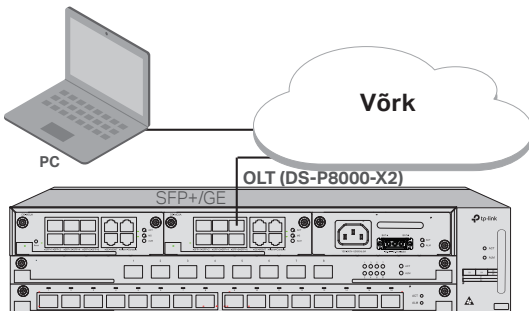
2. Määrake arvuti IP-aadressiks 192.168.1.x/24 (x on arv vahemikus 2 kuni 254).

3. Seadmele saab ligi veebi kasutajaliidese või CLI abil. Vaikimisi kasutajanimi ja parool on mõlemad admin.

- Veebi kasutajaliidese kasutamine: Avage arvutis veebibrauser. Seadme veebiliidese avamiseks sisestage aadressiribale 192.168.1.1.
- CLI kasutamine: Kasutage telnet- või SSH-terminali, et avada seadme CLI aadress 192.168.1.1.

• Läbi SFP+/GE pordi

1. Veenduge, et teie arvutil oleks võrguühendus OLT SFP+/GE-pordiga.



2. Määrake arvuti IP-aadressiks 192.168.1.x/24 (x on arv vahemikus 2 kuni

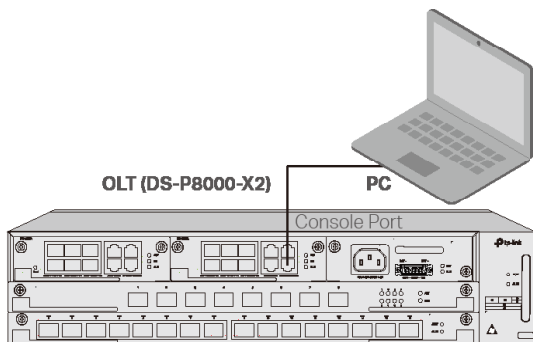
254).

3. Seadmele saab ligi veebi kasutajaliidese või CLI abil. Vaikimisi kasutajanimi ja parool on mõlemad admin.

- Veebi kasutajaliidese kasutamine: Avage arvutis veebibrauser. Seadme veebiliidese avamiseks sisestage aadressiribale 192.168.1.1.
- CLI kasutamine: Kasutage telnet- või SSH-terminali, et avada seadme CLI aadress 192.168.1.1.

• Läbi konsoolipordi

1. Ühendage OLT konsooliport RJ45 konsoolikaabli abil haldusarvutiga.



2. Käivitage arvutis terminali emulatsiooniprogramm (näiteks Hyper Terminal) ja konfigureerige terminali emulatsiooniprogramm järgmiselt:

Boodikiirus	Andmebitid	Paarsus	Stopp-bitid	Voo reguleerimine
38400 bps	8	/	1	/

English

Safety Information

- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device.
- Place the device with its bottom surface downward.
- The plug on the power supply cord is used as the disconnect device, the socket-outlet shall be easily accessible.
- To avoid damage to the power supply module and the equipment and bodily injury, the product can only be used by instructed persons.
- The equipment must not be used in locations where children are likely to be present.

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

Български

Информация за безопасност

- Пазете устройството от вода, огън, влага или горещи среди.
- Не се опитвайте да разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството.
- Поставете устройството с долната повърхност надолу.
- Конекторът на храняващия кабел се използва като устройство за изключване, контактът трябва да бъде лесно достъпен.
- За да избегнете повреда на храняващия модул и оборудването, както и телесни наранявания, продуктът трябва да се използва само от инструктирани лица.
- Оборудването не трябва да се използва на места, където има вероятност да има деца.

Моля, прочетете и следвайте горната информация за безопасност, когато работите с устройството. Не можем да гарантираме, че няма да възникнат инциденти или щети поради неправилна употреба на устройството. Моля, използвайте този продукт внимателно и работете на свой собствен риск.

Čeština

Bezpečnostní pokyny

- Zařízení udržujte mimo dosah vody, ohně, vlhkosti nebo horka.
- Zařízení se nepokoušejte demontovat, opravovat nebo upravovat.
- Umístěte zařízení tak, aby jeho dolní strana směřovala dolů.
- Konektor na konci napájecího kabelu plní funkci odpojovacího zařízení, a proto musí být síťová zásuvka dobře přístupná.
- Výrobek smí používat pouze náležitě poučené osoby, aby nedošlo k poškození napájecího modulu a zařízení.
- Zařízení se nesmí používat na místech, kde by se mohly vyskytovat děti.

Než začnete zařízení používat, přečtěte si a následně dodržujte výše uvedené bezpečnostní pokyny. Nemůžeme zaručit, že v důsledku nesprávného použití zařízení nedojde k žádným nehodám nebo poškození. Toto zařízení používejte opatrně a na vlastní riziko.

Hrvatski

Sigurnosne napomene

- Držite uređaj dalje od vode, vatre, vlage i vruće okoline.
- Nemojte pokušavati rastaviti, popravljati ili mijenjati uređaj.
- Postavite uređaj tako da je njegova donja površina okrenuta prema dolje.
- Priključak na kabelu napajanja upotrebljava se kao uređaj za odspajanje, izlaz utičnice bit će lako dostupan.
- Da biste izbjegli oštećenje modula napajanja i opreme te tjelesnu ozljedu, proizvod smiju upotrebljavati samo upućene osobe.
- Oprema se ne smije upotrebljavati na lokacijama gdje bi mogla biti prisutna djeca.

Kada upotrebljavate uređaj, pročitajte i slijedite prethodno navedene sigurnosne napomene. Ne jamčimo da neće doći do nesreća ili oštećenja zbog nepravilne uporabe uređaja. Rukujte pažljivo ovim uređajem i upotrebljavajte ga na vlastitu odgovornost.

Latviešu

Drošības informācija

- Sargājiet ierīci no ūdens, uguns, mitruma vai karstas vides.
 - Nemēģiniet izjaukt, salabot vai pārveidot ierīci.
 - Novietojiet ierīci ar apakšējo virsmu uz leju.
 - Strāvas padeves vada savienotājs tiek izmantots kā atvienošanas ierīce, kontaktligzdai jābūt viegli pieejamai.
 - Lai izvairītos no strāvas padeves moduļa un aprīkojuma bojājumiem un miesas bojājumiem, izstrādājumu drīkst lietot tikai instruētas personas.
 - Aprīkojumu nedrīkst izmantot vietās, kur var atrasties bērni.
- Izmantojot ierīci, lūdzu, izlasiet un ievērojiet iepriekš minēto drošības informāciju. Mēs nevaram garantēt, ka ierīces nepareizas lietošanas dēļ nenotiks negadījumi vai bojājumi. Lūdzu, izmantojiet šo produktu uzmanīgi un uzņemieties risku.

Lietuvių

Informacija apie saugą

- Saugokite įrenginį nuo vandens, ugnies, drėgmės ir karštos aplinkos.
 - Nardykite, neremontuokite ir nemodifikuokite įrenginio. Jei reikia techninės priežiūros paslaugų, susisiekite su mumis.
 - Įrenginį laikykite dugnu į apačią.
 - Maitinimo laido jungtis naudojama kaip atjungimo įtaisas, todėl išvesties lizdas turi būti lengvai pasiekiamas.
 - Kad nebūtų sugadintas maitinimo modulis, įranga ir būtų išvengta susižalojimų, gaminį leidžiama naudoti tik tinkamai instruktuotiems asmenims.
 - Įrangą draudžiama naudoti ten, kur gali būti vaikų.
- Prieš naudodami įrenginį perskaitykite pirmiau pateiktą informaciją apie saugą ir laikykitės visų nurodymų. Negalime užtikrinti, kad netinkamai naudojant įrenginį neatsitiks jokių nelaimingų atsitikimų ir nebus padaryta žalos. Naudokite gaminį atsargiai, prisiimdami visą galimą riziką.

Magyar

Biztonsági információk

- Tartsa távol a készüléket víztől, tűztől, nedvességtől vagy forró környezettől.
- Ne kísérelje meg szétszerelni, javítani vagy módosítani a készüléket.
- Helyezze a készüléket az alsó felületével lefelé.
- A tápkábel csatlakozója a leválasztó eszköz, a konnektornak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- A tápegység és a berendezés károsodásának és testi sérülésének elkerülése érdekében a terméket csak kiképzett személyek használhatják.
- A berendezést nem szabad olyan helyen használni, ahol gyermekek tartózkodhatnak.

Kérjük, olvassa el és kövesse a fenti biztonsági tudnivalókat a készülék használatakor. Nem tudjuk garantálni, hogy a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő baleset vagy kár nem következik be. Kérjük, használja ezt a terméket óvatosan, és saját felelősségére használja.

Polski

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Trzymaj urządzenie z dala od wody, ognia, wilgoci czy gorących środowisk.
- Nie próbuj demontować, naprawiać ani modyfikować urządzenia.
- Ustaw urządzenie dolną powierzchnią skierowaną w dół.
- Złącze przewodu zasilającego jest używane jako odłączalne urządzenie, gniazdko elektryczne powinno być łatwo dostępne.
- Aby uniknąć uszkodzenia modułu zasilacza i sprzętu oraz obrażeń ciała, produkt może być używany wyłącznie przez przeszkolone osoby.
- Urządzenia nie wolno używać w miejscach, w których mogą przebywać dzieci.

Proszę przeczytać i przestrzegać powyższych informacji dotyczących bezpieczeństwa podczas obsługi urządzenia. Nie możemy zagwarantować, że w wyniku niewłaściwego użytkowania urządzenia nie wystąpią żadne wypadki czy szkody. Proszę używać tego produktu z ostrożnością i działać na własne ryzyko.

Română

Informații de Siguranță

- Feriți echipamentul de apă, foc, umiditate și de temperaturi înalte.
- Nu încercați să demontați, reparați sau să modificați echipamentul.
- Așezați dispozitivul cu suprafața inferioară în jos.
- Conectorul de pe cablul de alimentare este folosit ca dispozitiv de deconectare, priza trebuie să fie ușor accesibilă.
- Pentru a evita deteriorarea modulului de alimentare și a echipamentului și vătămarea corporală, produsul poate fi utilizat numai de persoane instruite.
- Echipamentul nu trebuie utilizat în locurile în care copiii pot fi prezenți.

Vă rugăm să citiți și să respectați instrucțiunile de siguranță de mai sus în timpul utilizării echipamentului. Nu putem garanta că nu vor surveni accidente sau pagube din cauza utilizării necorespunzătoare a echipamentului. Vă rugăm să folosiți acest produs cu grijă și să îl utilizați pe propriul risc.

Slovenčina

Bezpečnostné informácie

- Zariadenie udržiajte v bezpečnej vzdialenosti od vody, ohňa, vlhkosti alebo horúceho prostredia.
 - Zariadenie sa nepokúšajte rozoberať, opravovať ani upravovať.
 - Zariadenie položte spodnou časťou nadol.
 - Konektor napájacieho kábla sa používa ako vypínacie zariadenie, čo znamená, že elektrická zásuvka musí byť ľahko dostupná.
 - Aby sa zabránilo zraneniam osôb a poškodeniu napájacieho modulu a vybavenia, zariadenie môžu používať len poučené osoby.
 - Zariadenie sa nesmie používať v prostredí, v ktorom sa môžu nachádzať deti.
- Pri používaní zariadenia dodržiavajte vyššie uvedené pokyny. Nedokážeme zaručiť, že v dôsledku nesprávneho používania zariadenia nedôjde k žiadnym nehodám alebo poškodeniu. So zariadením zaobchádzajte opatrne. Používate ho na vlastné riziko.

Slovenščina

Varnostne informacije

- Napravo hranite stran od vode, ognja, vlažnosti ali vročih okolij.
- Naprave ne poskušajte razstavljati, popravljati oziroma spreminjati.
- Napravo postavite tako, da je njena spodnja površina usmerjena navzdol.
- Priključek na napajalnem kablu se uporablja kot naprava za izklop, zato mora biti vtičnica enostavno dostopna.
- Da preprečite poškodbe modula za napajanje in opreme ter telesne poškodbe, lahko izdelek uporabljajo samo poučene osebe.
- Opreme ne smete uporabljati na mestih, kjer bodo zelo verjetno prisotni otroci.

Pri uporabi naprave si preberite in upoštevajte zgornja varnostna navodila. Ne moremo jamčiti, da zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo prišlo do nesreč ali poškodbe. To napravo uporabljajte pazljivo in na svojo lastno odgovornost.

Srpski jezik/Српски језик

Bezbednosne informacije

- Držite uređaj dalje od vode, plamena, vlažnih ili vrućih okruženja.
- Nemojte pokušavati da rasklopíte, popravíte ili modifikujete uređaj.
- Postavíte uređaj tako da njegova donja površina bude okrenuta nadole.
- Konektor na strujnom kablu se koristi kao sredstvo za odvajanje, utičnica mora da bude lako dostupna.
- Samo obučena lica smeju da koriste proizvod kako bi se izbegla oštećenja modula za napajanje, opreme i telesne povrede.
- Oprema se ne sme koristiti na lokacijama na kojima postoji mogućnost prisustva dece.

Pročitajte i sledite gorenavedene bezbednosne informacije prilikom korišćenja uređaja. Ne možemo da garantujemo da neće doći do nezgoda ili oštećenja usled nepravilne upotrebe uređaja. Pazljivo koristite ovaj proizvod i rukujte njime na sopstveni rizik.

Қазақша

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Құрылғыны судан, оттан, ылғалдылықтан немесе ыстық ортадан алыс ұстаңыз.
- Құрылғыны бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге әрекет жасамаңыз.
- Құрылғыны астыңғы бетін төмен қаратып қойыңыз.
- Қуат сымындағы қосқыш ажырату құрылғысы ретінде пайдаланылады, розеткаға оңай қол жеткізуге болады.
- Қуат беру модулінің және жабдықтың зақымдалуын және дене жарақатын болдырмау үшін өнімді тек нұсқау берілген адамдар ғана пайдалана алады.
- Жабдықты балалар болуы мүмкін жерлерде қолдануға болмайды.

Құрылғыны пайдалану кезінде жоғарыдағы қауіпсіздік туралы ақпаратты оқып шығыңыз және орындаңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау салдарынан ешқандай апат немесе зақым болмайтынына кепілдік бере алмаймыз. Бұл өнімді абайлап пайдаланыңыз және өз тәуекеліңізді өзіңізге жүктеңіз.

Русский язык

РУКОВОДСТВО по безопасному использованию

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах.

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию.

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации

Влажность воздуха при эксплуатации: 10%-90%, без образования конденсата

Влажность воздуха при хранении: 5%-90%, без образования конденсата

Рабочая температура: 0°C~40°C

Допустимая температура для оборудования, используемого вне помещения, если предусмотрено параметрами оборудования: -30°C~70°C

Температура хранения: -40°C~70°C

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства

В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

Українська мова

Інформація про безпеку

- Тримайте пристрій подалі від води, вогню, вологи чи гарячого середовища.
- Не намагайтеся розібрати, відремонтувати або модифікувати пристрій.
- Розмістіть пристрій нижньою поверхнею вниз.
- Роз'єм шнура живлення використовується як пристрій відключення, розетка має бути легкодоступною.
- Щоб уникнути пошкодження модуля живлення та обладнання та тілесних ушкоджень, продуктом можуть користуватися лише проінструктовані особи.
- Обладнання не можна використовувати в місцях, де ймовірно перебувають діти.

Прочитайте та дотримуйтесь наведеної вище інформації про безпеку під час експлуатації пристрою. Ми не можемо гарантувати відсутність нещасних випадків або пошкоджень через неправильне використання пристрою. Використовуйте цей продукт обережно та на свій страх і ризик.

Eesti

Ohutusteave

- Hoidke seade eemal veest, tulest, niiskusest või kuumadest keskkondadest.
- Ärge püüdke seadet lahti võtta, parandada ega muuta. Kui seade vajab hooldust, võtke meiega ühendust.
- Pange seade põhjaga allapoole.
- Toitejuhtme pistikut kasutatakse lahtiühendamisseadmena, pistikupesa peab olema hõlpsasti ligipääsetav.
- Toitemooduli ja seadmete kahjustamise ning vigastuste vältimiseks tohivad

toodet kasutada ainult instrueeritud isikud.

- Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus võivad viibida lapsed.

Enne seadme kasutamist lugege läbi eespool esitatud ohutusteave ja järgige seda. Me ei saa tagada, et seadme ebaõige kasutamise tõttu ei juhtu õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet ettevaatlikult ja tegutsege omal vastutusel.

English

TP-Link hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU Declaration of Conformity may be found at <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

Български

С настоящето TP-Link декларира, че устройството е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директиви 2014/30/ЕС, 2014/35/ЕС, 2009/125/ЕО, 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863.

Оригиналната ЕС Декларация за съответствие се намира на <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

Čeština

Společnost TP-Link tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU a (EU)2015/863.

Původní znění prohlášení o shodě s ustanoveními EU najdete na stránce <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

Hrvatski

Društvo TP-Link ovime izjavljuje da je uređaj u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim mjerodavnim odredbama direktiva 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Izvornu EU izjavu o sukladnosti možete pronaći na <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

Latviešu

Ar šo TP-Link apliecina, ka ierīce atbilst direktīvu 2014/30/ ES, 2014/35/ES, 2009/125/EC, 2011/65/ES un (ES)2015/863 būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.

Sākotnējo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

Lietuvių

„TP-Link“ deklaruoja, kad įrenginys atitinka esminius direktyvų 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2009/125/EB, 2011/65/ES ir (ES) 2015/863 reikalavimus bei kitas taikytinas nuostatas.

ES atitikties deklaracijos originalą rasite adresu <https://www.tplink.com/en/support/ce/>.

Magyar

TP-Link kijelenti, hogy a készülék megfelel a 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU és (EU)2015/863 irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

Az eredeti EU-megfelelőségi nyilatkozat a <https://www.tp-link.com/en/support/ce/> címen található.

Polski

TP-Link niniejszym oświadcza, że urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektyw 2014/30/UE, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU oraz (EU)2015/863.

Oryginał deklaracji zgodności EU można znaleźć na stronie <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

Română

TP-Link declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE și (UE)2015/863.

Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

Slovenčina

Spoločnosť TP-Link vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smerníc 2014/30/EÚ, 2014/35/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a (EÚ) 2015/863.

Originál EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na stránke <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

Slovenščina

Podjetje TP-Link izjavlja, da je naprava skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi pomembnimi določili direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU in (EU)2015/863.

Originalna izjava o skladnosti EU je na voljo na spletnem mestu <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

Srpski jezik/Српски језик

TP-Link ovim putem izjavljuje da je uređaj u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim odgovarajućim odredbama direktiva 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Originalna EU izjava o usaglašenosti može se pronaći na adresi <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

Қазақша

TP-Link осы арқылы құрылғының 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU және (EU)2015/863 директиваларының негізгі талаптарына және басқа да тиісті ережелеріне сәйкес келетінін мәлімдейді.

EO сәйкестік декларациясының түпнұсқасын <https://www.tp-link.com/en/support/ce/> сайтынан табуға болады.

Русский язык

Настоящим компания TP-Link заявляет, что устройство соответствует обязательным требованиям и прочим соответствующим положениям директив 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU и (EU)2015/863.

Оригинал декларации соответствия ЕС можно найти на <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

[link.com/ru/support/ce/](https://www.tp-link.com/ru/support/ce/).

Українська мова

Цим TP-Link заявляє, що пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директив 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU та (EU)2015/ 863.

Оригінал Декларації відповідності ЄС можна знайти за адресою <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

Eesti

Käesolevaga kinnitab TP-Link, et seade vastab direktiivide 2014/30/EL, 2014/35/EL, 2009/125/EÜ, 2011/65/EL ja (EL) 2015/863 olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Algse ELi vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt [https://www. tp-link.com/en/support/ce/](https://www.tp-link.com/en/support/ce/).



For technical support, the user guide and other information, please visit <https://www.tp-link.com/support/>, or simply scan the QR code.